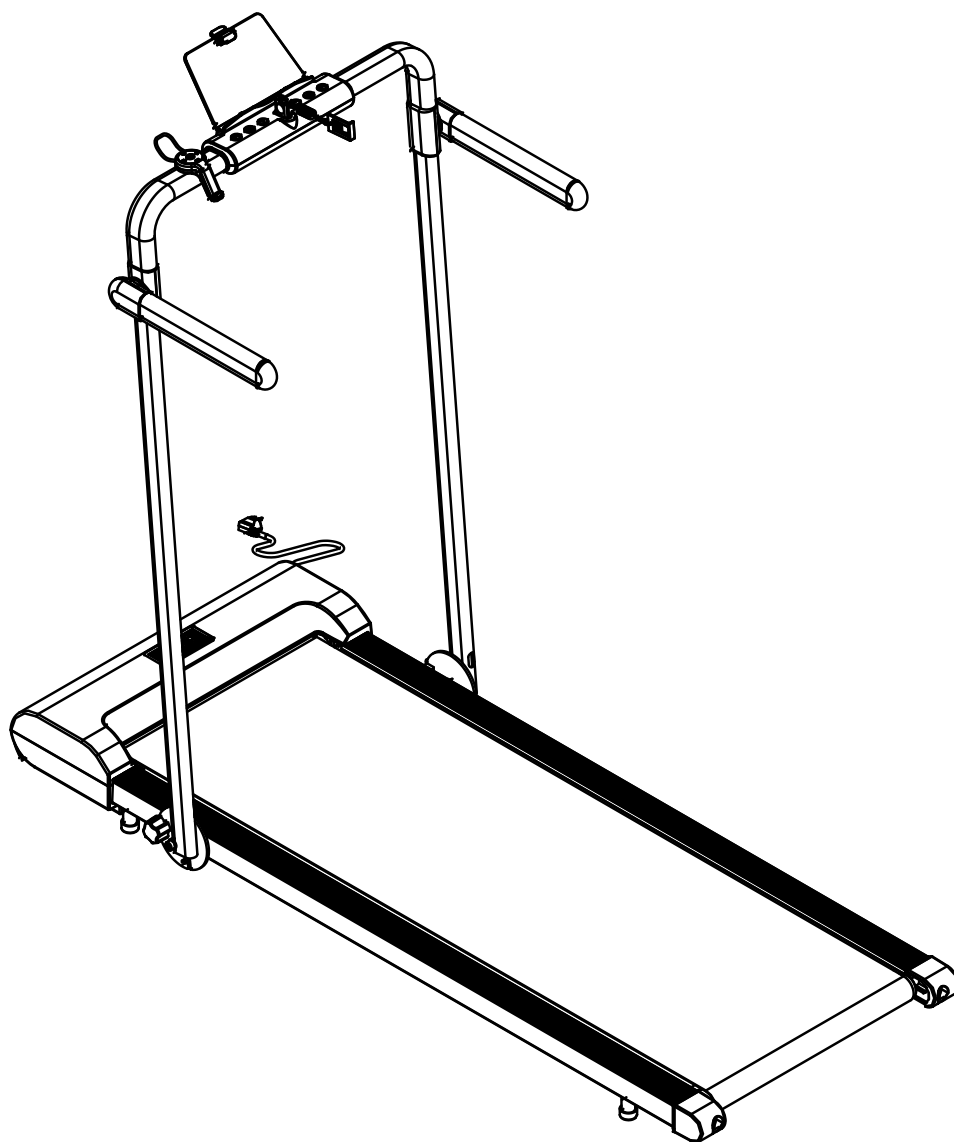


LUMA SWITCH PLUS



FOCUS
F I T N E S S

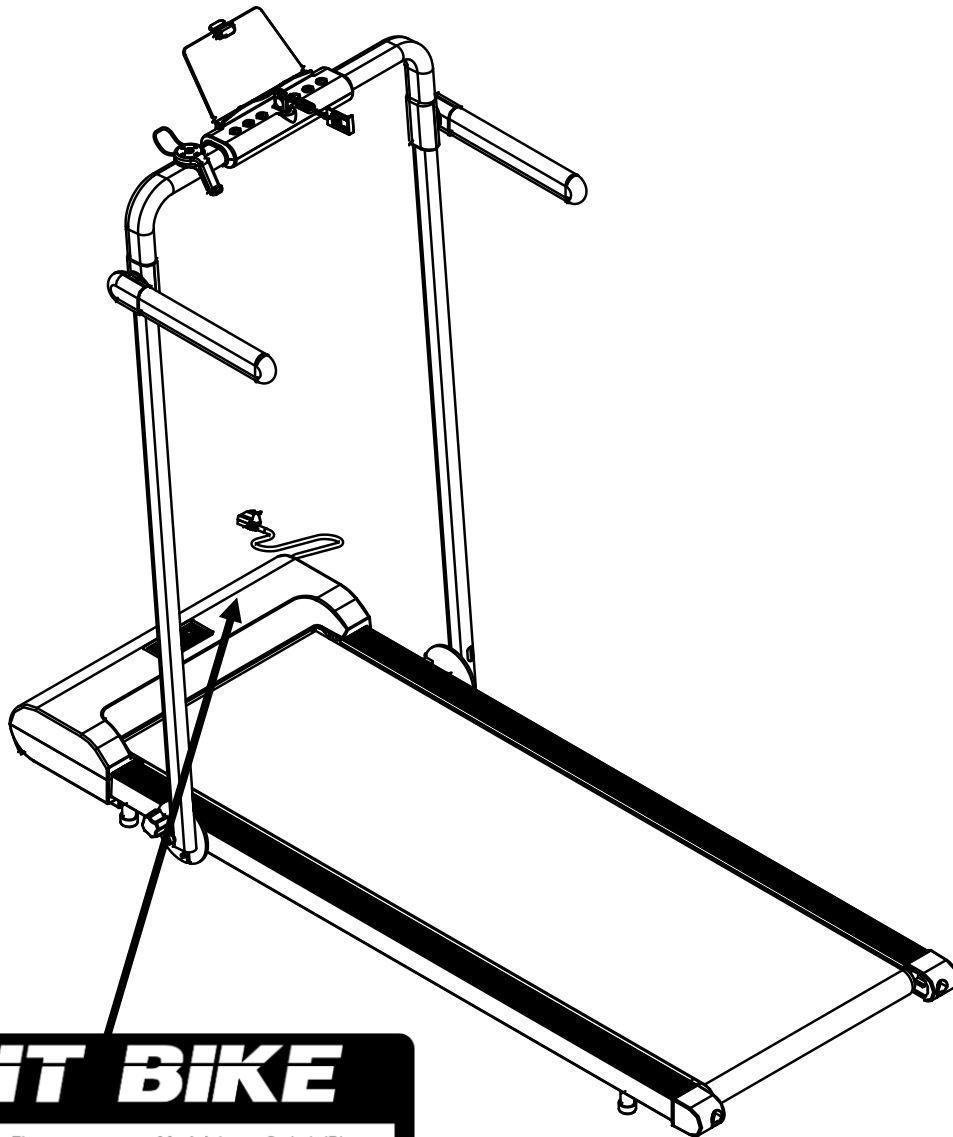
LUMA SWITCH IPLUS

Index

1. Safety instructions / Maintenance	4
2. Parts list.....	7
3. Overview drawing	9
4. Assembly	10
Nederlands	15
Bediening.....	15
English	20
Display functions.....	20
Deutsch	25
Displayfunktionen	25
Français	31
Fonctions de l'affichage	31



LUMA SWITCH IPLUS



FIT BIKE

Brand: Focus Fitness	Model: Luma Switch iPlus
Code: FFLB045	Manufactured: 2026
Rated voltage: 230V - 50Hz	Power consumption: 750W
Speed: 1-12 KM/H	Power: 0.88 HP
Max. User Weight: 100 kg	Made in China
PI Number:	

Distributed by:
Betersport B.V.
Heierkerkweg 1
5928 RM, Venlo, The Netherlands

CE  

LUMA SWITCH PLUS

1. Safety instructions / Maintenance



English

ATTENTION: First read the entire manual before you install and use the device!

To ensure optimum safety, you must check the device for damage and wear-sensitive parts on a regular basis. You must also follow the instructions below as the owner of the device, you are responsible for providing each user with clear safety instructions as described below.

- The device must be used by a maximum of 1 person at the same time.
- Check the construction, screws, bolts, and connections before using the machine for the first time, and then you must check it on a regular basis. Check if all parts are properly connected and properly secured before using the machine.
- Incorrect or excessive training can result in health damage. Before you start training, consult your doctor about whether your health permits training with this device. The doctor's advice serves as the basis for the development of your training program.
- Before you begin your exercise, ensure that all sharp parts are removed around the machine.
- In case of regular use, we recommend to check all parts and fastening parts every 1 to 2 months, especially the screws and bolts. In order to maintain the structural safety level of the device, damaged parts must be replaced immediately.
- The device is designed for use by adults. If you still allow children to use the device, remind them to use it correctly and monitor them at all times. If you allow children to use the device, always consider their mental and physical abilities.
- The device is under no circumstances suitable as a toy. Remember that due to the natural need to play, the temperament of children in handling this device may respectively involve unforeseen situations and dangers that are not the responsibility of the manufacturer.
- Ensure sufficient space around the device during the installation and during use.
- Make sure that the machine is stable and horizontal at all times. Use a smooth subfloor for the placement of the machine.
- Always wear appropriate clothing during training. The clothing should be designed so that it can not get stuck between the machine. Also ensure proper shoes with a good anti-slip footbed. This also minimizes wear and increases safety.
- The device must be protected against humid conditions at all times.
- To protect your floor from pressure points, always use a mat.
- Keep body parts away from movable parts of the device during use.
- If you have adjusted the adjustable parts, make sure they are properly attached before using the machine.
- Never make your own adjustments to the device.
- Never start an exercise directly after consuming a meal.
- Always take a good position on the device before starting the training.
- Stop the training session immediately if you suffer from any of the following symptoms: dizziness or nausea, chest pain or other physical symptoms and contact your doctor.
- This product contains small parts that can be easily swallowed by children. Therefore, keep children away of the area during the assembly of the product.
- ATTENTION: the heart beat measurement of the product can specify an inaccurate value. Excessive training can have serious consequences, stop immediately if you feel dizzy or weak and consult a doctor.
- The manufacturer can not be held liable for damage through inefficient use of the product.
- Adjust the device in such a way that it meets a comfortable training position and that it does not unnecessarily burden the body.
- Do not use the device with exceptional forces for which such a device is not designed for.
- If the device has a power cable, the socket must always be earthed. If the power cable is damaged, it must be replaced in order to prevent danger.
- In case of a defect, always contact the supplier.
- Crosstrainer: getting on and off should be done with one foot following the other foot, and should not be done at the same time. Reduce speed at the same time to prevent injuries.
- Treadmill: a diagonal stripe runs across the running mat. This is not a defect, this is the weld seam with which the running mat is fixed. Without a 'safety key' the treadmill does not work, make sure that it is always attached to the clothing in case of an emergency.
- Spinning bike: many spinning bikes use a pedal system. Therefore, brake evenly or use the brake.

ATTENTION: Proper maintenance of your device is crucial to optimize the lifespan.

- To avoid an electric shock, before every cleaning or service / repair, ensure that the device is switched off and the power cable is unplugged.
- Never clean the device with strong or corrosive detergents to avoid damage to the display. Use a damp cloth when cleaning. Do not place the device in clean sunlight.
- Wipe the display and all other surfaces of the device with a clean, slightly damp cloth to remove all sweat residues.
- Place a mat to protect the device against dirt and wear during the installation. Vacuum once a week under the training device.
- Clean your device after the training session to prevent sweat acids from absorbing the device. Make sure that the floor on which the device is located is dust-free.
- Check all parts of the device regularly and also tighten the screws regularly. Also pay attention to fatigue resistance and replace the defective parts immediately.
- Lubricate all rotating parts every 2 to 3 months with a maintenance spray and check regularly if the screws are tight.
- If the device has a 'rails', make sure that it remains well lubricated.
- Treadmill:
 - If the treadmill slips, it must be tightened. Install the treadmill on 6 km/h and turn clockwise at both ends of the treadmill.
 - If the running mat is crooked, turn the left or right end to straighten it again.
 - Lubricating the treadmill should be done by spraying the silicone oil under the running mat and then you must install the treadmill at 1 km/h for 3 minutes.
- Disassemble the bonnet to periodically remove the dust.

Nederlands

LET OP: Lees eerst de gehele handleiding voor het apparaten te monteren en in gebruik te nemen!

Om een optimale veiligheid te kunnen waarborgen dient u op reguliere basis het apparaat te controleren op beschadigingen en slijtage gevoelige onderdelen. Tevens dient u onderstaande instructies duidelijk te volgen. Als eigenaar van het apparaat bent u verantwoordelijk om iedere gebruiker van duidelijke veiligheidsinstructies te voorzien als hieronder beschreven.

- Het apparaat dient door maximaal 1 persoon gelijktijdig gebruik te worden.
- Controleer de constructie, schroeven, bouten, en verbindingen voordat u de machine voor het eerst gaat gebruiken en daarna op reguliere basis. Controleer of alle onderdelen goed verbonden en goed bevestigd zijn alvorens de machine te gebruiken.
- Foutieve of overmatige training kan schade aan de gezondheid tot gevolg hebben. Raadpleeg voordat u met trainen begint uw huisarts of uw gezondheid een training met dit apparaat toelaat. Het advies van de huisarts dient als basis voor de opbouw van uw trainingsprogramma.
- Voordat u met uw oefening begint, zorg dat alle scherpe onderdelen rond en rondom de machine zijn verwijderd.
- Bij regelmatig gebruik adviseren wij om elke 1 à 2 maanden alle onderdelen en bevestigingsdelen te controleren, vooral de schroeven en bouten. Om het constructief meegegeven veiligheidsniveau van het apparaat te behouden, dienen beschadigde onderdelen direct vervangen te worden.
- Het apparaat is voor gebruik door volwassenen geconstrueerd. Als u kinderen toch het apparaat laat gebruiken, wijs ze dan op een correct gebruik en houd ten allen tijde toezicht. Indien u kinderen toelaat om het apparaat te gebruiken, neem dan altijd hun mentale en fysieke capaciteiten in overweging.
- Het apparaat is in geen geval geschikt als speelgoed.
- Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat, tijdens de installatie en gebruik.
- Zorg ten alle tijden ervoor dat de machine stabiel en waterpas staat. Gebruik een egale onderbodem voor plaatsing van de machine.
- Draag tijdens de training altijd geschikte kleding. De kleding dient zo ontworpen te zijn dat deze niet vast kan komen te zitten tussen de machine. Zorg ook voor deugdelijke schoenen met een goede antislip voetbed. Waarmee tevens de slijtage wordt geminimaliseerd en het verhogen van de veiligheid.
- Het apparaat dient ten alle tijden beschermt te zijn tegen vochtige omstandigheden.
- Om uw vloer te beschermen van drukpunten, gebruik altijd een onderlegmat.
- Houd lichaamsdelen verwijderd van beweegbare delen van het apparaat tijdens het gebruik ervan.
- Indien u de verstelbare delen verstelt, zorg dat deze goed zijn bevestigd alvorens u de machine gebruikt.
- Maak nooit eigen aanpassingen aan het apparaat.
- Begin nooit een oefening direct na het nuttigen van een maaltijd.
- Neem altijd eerst een goede positie in op het apparaat, voordat er gestart wordt met de training.
- Stop direct met de trainingssessie indien u last krijgt van een van de volgende symptomen: duizeligheid of misselijkheid, pijn op de borst of andere fysieke klachten en contacteer uw arts.
- Dit product bevat kleine onderdelen die makkelijk ingeslikt kunnen worden door kinderen. Houd daarom kinderen uit de buurt tijdens de montage van het product.
- LET OP: de hartslagmeting van het product kan een onnauwkeurige waarde opgeven. Overmatig trainen kan ernstige gevolgen hebben, stop direct wanneer u zich duizelig of zwak voelt en raadpleeg een arts.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade door middel van ondoelmatig gebruik van het product.
- Stel het apparaat zo in dat deze voldoet aan een comfortabele trainingspositie en het lichaam niet onnodig belast.
- Gebruik het apparaat niet met uitzonderlijke krachten waar een dergelijk apparaat niet voor gemaakt is.
- Mocht het apparaat beschikken over een stroomkabel, dan dient het stopcontact altijd gearmd te zijn. Als de stroomkabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden om gevaar te voorkomen.
- Neem bij een defect altijd contact op met de leverancier.
- Crosstrainer: op- en afstappen dient voet voor voet te gebeuren en niet gelijktijdig. Verminder gelijktijdig de snelheid om blessures te voorkomen.
- Loopband: over de loopmat loopt een schuine streep. Dit is geen defect, dit is de lasnaad waarmee de loopmat is vastgezet. Zonder 'safety key' werkt de loopband niet, zorg dat deze altijd bevestigd wordt aan de kleding voor geval van nood.
- Spinningfiets: veel spinningfiets maken gebruik van een doortrapsysteem. Rem daarom gelijktijdig af van maak gebruik van de rem.

LET OP: Het juist onderhouden van uw apparaat is van cruciaal belang om de levensduur te optimaliseren.

- Om een elektrische schok te voorkomen, moet u voor iedere reiniging of onderhoudsbeurt/paratie ervoor zorgen dat het apparaat uit staat en de stroomkabel uit het stopcontact is gehaald.
- Reinig het apparaat nooit met agressieve of bijtende reinigingsmiddelen of beschadiging van het display te vermijden. Gebruik bij reiniging een vochtige doek. Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.
- Veeg het display en alle andere oppervlakken van het apparaat schoon met om alle zweestresten te verwijderen.
- Leg een vloermat neer, om met de opbouw en bij de plaatsing het apparaat te beschermen tegen vuil en slijtage. Stofzuig 1 keer in de week onder het trainingsapparaat.
- Reinig uw apparaat na afloop van de training om te voorkomen dat transpiratiezuren in het apparaat trekken. Zorg dat de vloer waarop van het apparaat staat, stofvrij is.
- Controleer alle delen van het apparaat regelmatig en draai de schroeven ook regelmatig aan. Let ook op materiaal slijtage en vervang de defecte onderdelen onmiddellijk.
- Smeer roterende onderdelen iedere 2 à 3 maanden in met een onderhoudsspray en controleer regelmatig of de schroeven goed vast zitten.
- Indien het apparaat beschikt over een 'rails', zorg dan dat deze goed gesmeerd blijft.
- Loopband:
 - Indien de loopmat slijpt, dient deze gespannen te worden. Zet de loopband op 6 km/h en draai aan beide uiteinden van de loopband een halve slag met de klok mee.
 - Indien de loopmat scheef loopt, draait u aan het linker- of rechteruiteinde om deze wederom recht te spannen.
 - Het smeren van de loopband moet gebeuren door de siliconenolie onder de loopmat te spuiten en vervolgens de loopband op 1 km/h te laten lopen gedurende 3 minuten.
- Demonteer de motorpak om periodiek het stof te verwijderen.

Deutsch

VORSICHT: Lesen Sie erst die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät zusammenbauen und benutzen!

Um die optimale Sicherheit zu gewährleisten, sollten Sie in regelmäßigen Abständen die für Schäden und Verschleiß anfälligen Bestandteile des Gerätes kontrollieren. Gleichzeitig sollten Sie die folgenden Instruktionen genau befolgen.

- Als Eigentümer des Gerätes sind Sie dafür verantwortlich, dass jeder Benutzer deutlich in den Sicherheitsinstruktionen unterwiesen wird, wie sie nachfolgend beschrieben sind.
- Das Gerät darf nur durch maximal 1 Person gleichzeitig benutzt werden.
- Kontrollieren Sie, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, und danach in regelmäßigen Abständen, die Konstruktion, die Schrauben, Muttern und Verbindungen. Kontrollieren Sie, ob alle Bestandteile gut miteinander verbunden und gut befestigt sind, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Falsches oder übermäßiges Training kann gesundheitliche Schäden verursachen. Fragen Sie, bevor Sie mit dem Training beginnen, einen Arzt, ob Ihre Gesundheit das Training mit diesem Gerät zulässt. Der Ratschlag Ihres Arztes sollte als Basis dienen, mit der Sie Ihr Trainingsprogramm zusammenstellen.
- Achten Sie darauf, dass vor Trainingsbeginn alle scharfkantigen Teile am und um das Gerät herum entfernt sind.
- Bei regelmäßiger Benutzung raten wir, alle 1-2 Monate alle Bestandteile und Befestigungsstelle, besonders die Schrauben und Muttern, zu kontrollieren. Damit das werkseitig gebotene Sicherheitsniveau des Gerätes erhalten bleibt, müssen beschädigte Bestandteile sofort ausgewechselt werden.
- Das Gerät ist für den Gebrauch durch Erwachsene konstruiert. Wenn Sie dennoch Ihre Kinder das Gerät benutzen lassen, dann weisen Sie sie auf eine korrekte Nutzung und beaufsichtigen Sie die Kinder während der Nutzung. Falls Sie Kindern erlauben, das Gerät zu benutzen, sollten Sie jederzeit deren mentale und körperliche Fähigkeiten berücksichtigen.
- Das Gerät ist nicht als Spielzeug geeignet. Beachten Sie, dass im Umgang mit dem Gerät durch das natürliche Spielbedürfnis, entsprechend dem Temperament der Kinder, unvorhergesehene Situationen und Gefahren auftreten können, die außerhalb der Verantwortung des Herstellers fallen.
- Sorgen Sie während der Installation und während der Benutzung für ausreichend Platz um das Gerät herum.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät immer stabil und vollkommen waagrecht steht. Benutzen Sie einen glatten Unterboden, bevor Sie das Gerät aufstellen.
- Tragen Sie während des Trainings immer geeignete Kleidung. Die Kleidung sollte so geschneitten sein, dass sie sich während des Trainings nicht im Gerät verfangen kann. Achten Sie auch auf geeignete Schuhe mit einem rutschfesten Fußbett. Damit wird die Abnutzung auf ein Minimum reduziert und die Sicherheit erhöht.
- Das Gerät muss immer gegen Feuchtigkeit geschützt sein.
- Benutzen Sie eine Unterlegmatte, um Ihren Boden vor Abdrücken zu schützen.
- Bleiben Sie mit Körperteilen fern von beweglichen Teilen, während Sie das Gerät benutzen.
- Falls Sie die verstellbaren Teile verstellen, dann achten Sie darauf, dass diese vor der Benutzung des Gerätes wieder gut befestigt sind.
- Machen Sie niemals eigene Anpassungen am Gerät.
- Beginnen Sie eine Übung niemals direkt nach dem Essen.
- Nehmen Sie immer erst eine gute Position auf dem Gerät ein, bevor Sie das Training starten.
- Stoppen Sie direkt das Training, falls bei Ihnen eines der folgenden Symptome auftritt: Schwindel oder Übelkeit, Schmerzen im Brustbereich oder andere körperliche Beschwerden. Kontaktieren Sie in diesem Fall Ihren Arzt.
- Dieses Produkt enthält kleine Bestandteile, die durch Kinder leicht verschluckt werden können. Halten Sie deshalb Kinder fern, währenddem Sie das Produkt zusammenbauen.
- VORSICHT: Die Pulsmessung des Produktes kann einen ungenauen Wert zeigen. Übermäßiges Training kann schwerwiegende Folgen haben. Stoppen Sie sofort, falls Sie sich schwindelig oder schwach fühlen und ziehen Sie einen Arzt zu Rate.
- Der Hersteller kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch unsachgemäße Benutzung des Produktes entstanden sind.
- Stellen Sie das Gerät so ein, dass eine komfortable Trainingsposition gewährleistet ist und der Körper nicht unnötig belastet wird.
- Nutzen Sie das Gerät nicht mit außergewöhnlichem Kraftaufwand, für den ein solches Gerät nicht gemacht ist.
- Sollte das Gerät über einen Stromanschluss verfügen, dann muss die genutzte Steckdose immer geerdet sein. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss dieses ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Nehmen Sie bei einem Schaden immer Kontakt mit dem Lieferanten auf.
- Crosstrainer: Sie sollten mit einem Fuß nach dem anderen auf- und absteigen und niemals mit beiden Füßen gleichzeitig. Verringern Sie zugleich die Geschwindigkeit, um Verletzungen zu vermeiden.
- Laufband: Über die Laufmatte läuft eine schräge Linie. Dies ist kein Defekt, sondern die Schweißnaht, mit der die Laufmatte befestigt ist. Ohne Sicherheitsschlüssel (Safety Key) funktioniert das Laufband nicht. Achten Sie darauf, dass dieser immer an der Kleidung befestigt ist, falls ein Notfall eintritt.
- Spinning Bike: Viele Spinning Bikes nutzen eine starre Übersetzung. Drosseln Sie deshalb gleichmäßig die Geschwindigkeit oder benutzen Sie die Bremsen.

VORSICHT: Die sachgemäße Instandhaltung Ihres Gerätes ist wichtig, um eine optimale Lebensdauer zu gewährleisten.

- Um Stromschläge zu vermeiden, muss das Gerät bei jeder Reinigung oder Wartung/Reparatur ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen sein.
- Reinigen Sie das Gerät nie mit aggressiven oder beißenden Putzmitteln, damit das Display nicht beschädigt wird. Nutzen Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Wischen Sie das Display und alle anderen Oberflächen des Gerätes mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch ab, um alle Schweißreste zu entfernen.
- Legen Sie eine Bodenmatte hin, um das Gerät beim Aufbau und beim Aufstellen gegen Schmutz und Verschleiß zu schützen. Saugen Sie 1 mal pro Woche unter dem Trainingsgerät.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nach dem Training, damit die Transpirationsflüssigkeit nicht in das Gerät zieht. Achten Sie darauf, dass der Boden, auf dem das Gerät steht, stofffrei ist.
- Kontrollieren Sie regelmäßig alle Teile des Gerätes und drehen Sie auch die Schrauben regelmäßig fest. Überprüfen Sie die Komponenten auf eventuelle Materialschwäche und ersetzen Sie sofort die defekten Bestandteile.
- Schmierer Sie alle rotierenden Bestandteile alle 2-3 Monate mit einem Wartungsspray ein und kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Schrauben gut festgedreht sind.
- Falls das Gerät Schienen hat, müssen diese gut geschmiert bleiben.
- Laufband:
 - Falls die Laufmatte abrutscht, muss diese gespannt werden. Stellen Sie das Laufband auf 6km/h ein und drehen Sie an beiden Enden des Laufbandes um eine halbe Drehung im Uhrzeigersinn.
 - Falls die Laufmatte schief läuft, spannen Sie sie gerade, indem Sie entsprechend entweder am linken oder am rechten Ende des Laufbandes drehen.
 - Zum Schmierer des Laufbandes sprühen Sie Silikonöl unter die Laufmatte und lassen das Laufband anschließend 3 Minuten lang mit 1km/h laufen. Nehmen Sie ab und zu die Motorabdeckung ab, um dort den Staub zu entfernen.

LUMA SWITCH IPLUS



Français

ATTENTION : Avant d'installer et de mettre en service les appareils, lisez le manuel en entier !

Afin d'assurer une sécurité optimale, vérifiez régulièrement que l'appareil ne présente pas de dommages et que les pièces sensibles à l'usure ne soient pas endommagées. Veuillez également suivre clairement les instructions ci-dessous.

- En tant que propriétaire de l'appareil, vous êtes responsable de fournir à chaque utilisateur des consignes de sécurité claires comme décrites ci-dessous.
- L'appareil doit être utilisé par une seule personne à la fois.
- Vérifiez la construction, les vis, les boulons et les connexions avant d'utiliser la machine pour la première fois et par la suite de manière régulière. Avant d'utiliser la machine, vérifiez que toutes les pièces soient solidement raccordées et solidement fixées.
- Un entraînement inadéquat ou excessif peut nuire à la santé. Avant de commencer un entraînement, consultez votre médecin pour déterminer si votre état de santé vous le permet. Les conseils du médecin généraliste servent de base à l'élaboration de votre programme d'entraînement.
- Avant de commencer votre exercice, assurez-vous que toutes les pièces pointues situées autour de la machine soient retirées.
- En cas d'utilisation régulière, nous recommandons de vérifier toutes les pièces et fixations tous les 1 à 2 mois, en particulier les vis et boulons. Afin de préserver le niveau de sécurité de conception de l'appareil, les pièces endommagées doivent être immédiatement remplacées.
- L'appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Si vous autorisez un enfant à utiliser, assurez-vous que celui-ci le manipule correctement et gardez-le sous surveillance. Si vous autorisez un enfant à utiliser l'appareil, tenez toujours compte de ses capacités mentales et physiques.
- L'appareil n'est en aucun cas un jouet. Veuillez noter que le besoin naturel de jouer ou le tempérament des enfants lors de la manipulation de cet appareil peuvent entraîner des situations imprévues et des dangers qui tombent pas sous la responsabilité du fabricant.
- Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil pendant l'installation et l'utilisation.
- Veuillez toujours à ce que la machine soit stable et parfaitement à l'horizontal. Utilisez un support plat pour l'installation de la machine.
- Portez toujours des vêtements appropriés pendant l'entraînement. Les vêtements doivent être conçus de manière à ce qu'ils ne puissent pas rester coincés dans la machine. Assurez-vous également d'avoir de bonnes chaussures avec des semelles antidérapantes. Cela minimise également l'usure et améliore la sécurité.
- L'appareil doit être en permanence protégé contre l'humidité.
- Il est recommandé d'utiliser un protège-sols afin de protéger votre sol des zones de pression.
- Gardez les parties du corps éloignées des parties mobiles de l'appareil pendant l'utilisation.
- Si vous ajustez les pièces réglables de la machine, assurez-vous qu'elles soient bien fixées avant d'utiliser l'appareil.
- N'effectuez jamais vos propres réglages sur l'appareil.
- Ne commencez jamais un exercice immédiatement après un repas.
- Avant de commencer l'entraînement, assurez-vous toujours d'avoir une bonne position sur l'appareil.
- Interrompez immédiatement la séance d'entraînement si vous ressentez l'un des symptômes suivants : étourdissements ou nausées, douleurs thoraciques ou autres troubles physiques et contactez votre médecin.
- Le produit contient des petites pièces qui peuvent être facilement avalées par les enfants. Il est donc recommandé de tenir les enfants à distance pendant le montage du produit.
- ATTENTION : La mesure de la fréquence cardiaque du produit peut indiquer une valeur inexacte. Un entraînement excessif peut avoir de graves conséquences, arrêtez immédiatement si vous ressentez des étourdissements ou une faiblesse et consultez un médecin.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation du produit.
- Régalez l'appareil de manière à ce qu'il soit dans une position confortable pour l'entraînement afin que le corps ne soit pas soumis à des tensions inutiles.
- N'utilisez pas l'appareil avec trop de force pour laquelle un tel appareil n'est pas conçu.
- Si l'appareil est équipé d'un cordon d'alimentation, il devra impérativement être branché sur une prise de terre. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé pour éviter tout danger.
- Veuillez toujours contacter le fournisseur en cas de défaut.
- Crosstrainer : monter et descendre doit se faire un pied après l'autre et non simultanément. Réduisez en même temps la vitesse afin d'éviter les blessures.
- Tapis de course : une barre oblique passe sur le tapis de course. Ce n'est pas un défaut, c'est la soudure avec laquelle le tapis roulant est fixé. Sans clé de sécurité, le tapis roulant ne fonctionnera pas, assurez-vous qu'il soit toujours attaché à vos vêtements en cas d'urgence.
- Vélo spinning : de nombreux vélos spinning utilisent un système à pédales. Serrez le frein progressivement ou utilisez le levier de freinage.

ATTENTION : Il est essentiel d'entretenir correctement votre appareil pour optimiser sa durée de vie.

- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous que l'appareil soit éteint et que le cordon d'alimentation débranché de la prise murale avant chaque opération de nettoyage, d'entretien ou de réparation.
- Ne jamais utiliser de produits nettoyants agressifs ou corrosifs pour nettoyer l'appareil afin d'éviter d'endommager l'écran. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. N'exposez pas l'appareil directement au rayons du soleil.
- Nettoyez l'écran et toutes les autres surfaces de l'appareil avec un chiffon propre et légèrement humide pour éliminer toute trace de sueur.
- Posez un tapis de sol pour protéger l'appareil de la saleté et de l'usure pendant le montage et l'installation. Passez l'aspirateur une fois par semaine sous l'appareil d'entraînement.
- Nettoyez votre appareil après votre séance d'entraînement pour empêcher les acides présents dans la transpiration de pénétrer dans l'appareil. Veillez à ce que le sol sur lequel repose l'appareil soit suffisamment propre.
- Vérifiez régulièrement toutes les pièces de l'appareil et resserrez régulièrement les vis. Faites également attention à l'usure du matériel et remplacez immédiatement les pièces défectueuses.
- Lubrifiez toutes les pièces rotatives tous les 2 à 3 mois avec un spray d'entretien et vérifiez régulièrement que les vis soient bien serrées.
- Si l'appareil est équipé d'un 'rail', assurez-vous qu'il reste correctement lubrifié.
- Tapis de course :
 - Si le tapis de course patine, il est nécessaire de le tendre. Réglez le tapis de course à 6 km/h et faites pivoter les deux extrémités du tapis d'un demi-tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
 - Si le tapis de course roule vers un côté, faites tourner l'extrémité gauche ou droite afin de le remettre à niveau.
 - Pulvérisez de l'huile de silicone sous le tapis roulant pour le lubrifier, puis faites le fonctionner à 1 km/h pendant 3 minutes.
 - Retirez le capot régulièrement afin de pouvoir retirer la poussière.

Español

IMPORTANTE: ¡Lea primero todas las instrucciones cuidadosamente antes de instalar y usar este equipo!

Para garantizar la máxima seguridad debe controlar el equipo regularmente en busca de daños y piezas sensibles al desgaste. También debe seguir cuidadosamente las instrucciones que se dan a continuación.

- Como propietario de este equipo, usted es responsable de proporcionar a cada usuario instrucciones de seguridad claras tal como se describe a continuación.
- Este equipo debe ser usado solo por una persona a la vez.
- Verifique la construcción, los tornillos, los pernos y las conexiones antes de usar la máquina por primera vez y luego de forma regular. Verifique que todas las piezas estén conectadas correctamente y debidamente aseguradas antes de usar la máquina.
- El entrenamiento incorrecto o excesivo puede ocasionar daños a la salud. Antes de comenzar a entrenar, consulte a su médico de cabecera si su estado de salud le permite entrenar con este equipo. El consejo del médico sirve de base para el desarrollo de su programa de entrenamiento.
- Antes de comenzar con su ejercicio, asegúrese de que todas las partes puntiagudas se hayan retirado de la máquina y de sus alrededores.
- Recomendamos revisar regularmente todas las piezas y elementos de fijación cada uno a dos meses, especialmente los tornillos y pernos. Para mantener el nivel de seguridad estructural del equipo, las piezas dañadas deben reemplazarse inmediatamente.
- El equipo está diseñado para ser utilizado por adultos. Si aún así, permite a sus niños usar el equipo, instrúyalos a utilizarlo correctamente y vigíleslos cuando lo hagan en todo momento. Si permite que sus niños usen el equipo, siempre tenga en cuenta sus habilidades físicas y mentales.
- Este equipo en todo caso, no es adecuado para ser un juguete. Recuerde que los niños juegan por naturaleza y su comportamiento durante el uso de este equipo puede implicar situaciones imprevistas y peligros que van más allá de la responsabilidad del fabricante.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del equipo durante la instalación y su uso.
- Asegúrese de que la máquina esté estable y en posición horizontal en todo momento. Haga uso de una superficie plana para colocar la máquina.
- Use ropa adecuada durante el entrenamiento. Nunca use ropa suelta ya que puede quedar atascada en la máquina. Use siempre el calzado deportivo cerrado y con plantilla antideslizante. Esto minimiza el desgaste y aumenta la seguridad.
- Mantenga el equipo seco y protegido contra condiciones húmedas en todo momento.
- Para proteger su piso de los puntos de presión, siempre use un tapete o esterita.
- Mantenga las partes del cuerpo alejadas de las partes móviles del equipo durante su uso.
- Si ha reajustado las piezas ajustables, asegúrese de que estén correctamente conectadas antes de usar la máquina.
- No intente hacer ningún ajuste distinto de los descritos en este manual.
- No comience un entrenamiento inmediatamente después de consumir alimentos.
- Primero adquiere una buena postura en el equipo antes de comenzar con el entrenamiento.
- Detenga la sesión de entrenamiento inmediatamente si experimenta cualquiera de los siguientes síntomas: mareos o náuseas, dolor en el pecho u otros síntomas físicos y comuníquese con su médico.
- Este producto contiene piezas pequeñas que los niños pueden tragar fácilmente. Por lo tanto, mantenga a los niños alejados del equipo durante su montaje.
- ATENCIÓN: la medición de la frecuencia cardíaca dada por el equipo puede entregar un valor inexacto. El entrenamiento excesivo puede tener consecuencias graves. Suspnda la sesión inmediatamente si se siente mareado o débil y consulte a su médico.
- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el mal uso del equipo.
- Ajuste el equipo de tal forma que éste provea una posición de entrenamiento cómoda para que así no recargue el cuerpo innecesariamente.
- No haga uso de fuerzas extraordinarias para las cuales este equipo no está diseñado.
- Si el equipo tiene un cable eléctrico, la toma de corriente siempre debe tener conexión a tierra. Si el cable eléctrico está dañado debe reemplazarse de inmediato para evitar un peligro.
- En caso de defecto, contacte siempre al proveedor.
- Crosstrainer: subir y bajar debe hacerse paso a paso y no con ambos pies simultáneamente. Reduzca la velocidad gradualmente para evitar lesiones.
- Cinta para correr: se ve una marca oblicua a lo largo de la cinta para caminar. Esto no es un defecto, es la marca de soldadura con la que se fija la cinta. La cinta para caminar no funciona sin hacer uso de la "llave de seguridad". Asegúrese de que ésta esté unida a la ropa en caso de emergencia.
- Bicicleta de spinning: muchas bicicletas de spinning utilizan un sistema de pedales. Por lo tanto, frene uniformemente o haga uso del freno.

IMPORTANTE: El mantenimiento adecuado de su equipo es crucial para optimizar su vida útil.

- Para evitar descargas eléctricas, antes de cada limpieza o mantenimiento/ reparación, debe asegurarse de que el equipo esté apagado y de que el cable eléctrico esté desenchufado.
- Nunca limpie el equipo con sustancias limpiadoras agresivas o corrosivas para evitar daños en la pantalla. Use para la limpieza un paño húmedo. No exponga el equipo a la luz solar directa.
- Limpie la pantalla y todas las demás superficies del equipo con un paño limpio ligeramente humedecido para eliminar todos los residuos de transpiración.
- Coloque una alfombra o tapiz para proteger el equipo durante su instalación y ubicación contra la suciedad y el desgaste. Puede aspirar una vez por semana debajo del equipo de entrenamiento.
- Limpie su equipo después de la sesión de entrenamiento para evitar que los ácidos de la transpiración se adhieran a él. Asegúrese de que el piso sobre el cual se encuentra el equipo no tenga polvo.
- Verifique regularmente todas las piezas del equipo y ajuste los tornillos con regularidad. También preste atención a la fatiga del material y reemplace las piezas defectuosas de inmediato.
- Lubrique todas las piezas giratorias cada dos a tres meses con un spray de lubricación y verifique regularmente que los tornillos estén bien ajustados.
- Si el equipo tiene un sistema de "pistas", asegúrese de que éste permanezca bien lubricado.
- Cinta para correr:
 - Si la cinta de correr resbala, debe tensarse. Coloque la cinta de correr a 6 km por hora y gírela en el sentido de las agujas del reloj en ambos extremos.
 - Si la cinta para caminar está torcida, gírela en el extremo izquierdo o derecho para así enderezarla nuevamente.
 - La lubricación de la cinta para correr se debe realizar rociando aceite de silicona debajo de ella. Luego hay que dejar que la cinta funcione a 1 km por hora durante tres minutos.
 - Desmontar el capó del motor periódicamente para eliminar el polvo.

Italiano

ATTENZIONE: Leggere l'intero manuale prima di assemblare e utilizzare il dispositivo!

Per garantire una sicurezza ottimale, è necessario controllare regolarmente il dispositivo per rilevare eventuali danni e parti soggette a usura. Inoltre si devono seguire chiaramente le istruzioni sottostanti.

- In qualità di proprietario del dispositivo, sei responsabile - nei confronti di ogni utilizzatore, di fornire loro istruzioni di sicurezza chiare come descritto di seguito.
- Il dispositivo può essere utilizzato al massimo da una persona alla volta.
- Controllare la costruzione, le viti, i bulloni e i collegamenti prima di utilizzare per la prima volta il macchinario e poi su base regolare. Controllare che tutte le componenti siano ben collegate e montate prima di utilizzare il dispositivo.
- Un allenamento errato o eccessivo può causare danni alla salute. Prima di iniziare l'allenamento, consultare il medico se la propria salute consente l'allenamento con questo dispositivo. Il consiglio del GP serve come base per lo sviluppo del tuo programma di allenamento.
- Prima di iniziare con gli esercizi, si assicuri che tutte le componenti appuntite attorno al dispositivo siano state rimosse.
- Nel caso di uso regolare, consigliamo di controllare tutte le parti e le parti di fissaggio ogni 1 o 2 mesi, in particolare viti e bulloni. Al fine di mantenere il livello di sicurezza strutturale del dispositivo, le parti danneggiate devono essere sostituite immediatamente.
- L'utilizzo del macchinario è riservato agli adulti. Se invece decidesse di accontentare l'utilizzo ai bambini, li informi su come utilizzarlo correttamente e li supervisioni per tutto il tempo. Nel caso in cui accontentasse ai bambini l'utilizzo del dispositivo, prenda sempre in considerazione le loro capacità mentali e fisiche.
- Il dispositivo non è assolutamente un giocattolo. Si noti che a causa del gioco naturale o del temperamento dei bambini, possono verificarsi situazioni impreviste e pericoli che sono al di fuori della responsabilità del produttore nella gestione di questo dispositivo.
- Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno al dispositivo, durante l'assemblaggio e l'utilizzo.
- Assicurare sempre che il dispositivo sia stabile e a livello. Utilizzare un sottopavimento dritto per il posizionamento del dispositivo.
- Durante l'allenamento indossare sempre dei vestiti appropriati. I vestiti devono essere progettati in modo da non inghiottirsi nel dispositivo.
- Assicurarsi inoltre di indossare delle scarpe adatte con una buona soletta antiscivolo, grazie alla quale viene anche minimizzata l'usura e aumentata la sicurezza.
- Il dispositivo deve essere sempre salvaguardato da condizioni di umidità.
- Per proteggere il pavimento da segni di pressione, utilizzare sempre una moquette resistente.
- Tengere parti del corpo lontane dalle componenti mobili del dispositivo durante l'utilizzo.
- Nel caso in cui regoli le componenti regolabili, assicurarsi che quest'ultime non vengano utilizzate.
- Non apportare mai modifiche di personalizzazione al dispositivo.
- Non iniziare mai un esercizio subito dopo aver consumato un pasto.
- Prendere sempre una buona posizione sul dispositivo, prima di iniziare con l'allenamento.
- Interrompere subito la seduta di allenamento nel caso in cui rileviate uno dei seguenti sintomi: vertigini o nausea, dolore al petto o altri disturbi fisici e contatti il suo medico.
- Il dispositivo contiene piccole parti che possono essere facilmente ingerite dai bambini. Tenere perciò i bambini lontani durante l'assemblamento del dispositivo.
- ATTENZIONE: la misurazione della frequenza cardiaca del dispositivo può riportare un valore impreciso. L'allenamento eccessivo può comportare conseguenze gravi, interrompere subito nel caso di vertigini o debolezza e consultare un medico.
- Il fabbricante non è da ritenersi responsabile dei danni causati da un uso inadeguato del dispositivo.
- Regolare il dispositivo in modo da permettere una posizione di allenamento confortevole senza appesantire inutilmente il corpo.
- Non utilizzare il dispositivo con forze eccessive per il quale un dispositivo del genere non ne è adatto.
- Dovesse il dispositivo essere provvisto di un cavo della corrente, la presa deve essere sempre collegata a terra. Se il cavo della corrente è danneggiato, va sostituito per evitare pericoli.
- In caso di difetto contattare sempre il fornitore.
- Crosstrainer: per salire e scendere bisogna utilizzare un piede alla volta e non entrambi in contemporanea. Diminuire contemporaneamente la velocità per evitare infortuni.
- Tapis roulant: sul nastro corre una striscia obliqua. Non si tratta di un difetto, ma di linee di saldatura grazie alle quali il nastro è saldato. Senza "chiave di sicurezza" il nastro non funziona, si assicurarsi che venga sempre ancorato ai vestiti in caso di emergenza.
- Cyclette: molte cyclette utilizzano un sistema di pedalata assistita. Perciò frenare uniformemente o utilizzare il freno.

ATTENZIONE: La corretta manutenzione del dispositivo è estremamente importante per ottimizzarne la durata.

- Per evitare uno shock elettrico, assicurarsi che per ogni pulizia o manutenzione/parazione il dispositivo sia spento e che il cavo della corrente sia staccato dalla presa.
- Non pulire mai il dispositivo con prodotti per la pulizia aggressivi o corrosivi per evitare il danneggiamento del display. Utilizzare un panno umido per la pulizia. Non esponga il dispositivo alla luce diretta del sole.
- Pulire il display e tutte le altre superfici del dispositivo con un panno pulito, leggermente umido per eliminare i residui di sudore.
- Collocare a terra una stuoia per proteggere il dispositivo dalla sporcizia e dall'usura durante l'assemblaggio e il posizionamento. Passare l'aspirapolvere una volta a settimana sotto il dispositivo per l'allenamento.
- Pulire il dispositivo una volta concluso l'allenamento per evitare che gli acidi della traspirazione penetrino nel dispositivo. Assicurarsi che il pavimento su cui poggia il dispositivo sia privo di polvere.
- Controllare regolarmente tutte le componenti del dispositivo e avvitare regolarmente i bulloni. Prestare inoltre attenzione all'usura dei materiali e sostituire immediatamente le componenti difettose.
- Lubrificare tutte le componenti rotanti ogni 2/3 mesi con uno spray per la manutenzione e controllare regolarmente che le viti siano ben salde.
- Nel caso in cui il dispositivo sia provvisto di "rotelle", assicurarsi che quest'ultime siano ben lubrificate.
- Nastro:
 - Nel caso in cui il nastro sia scivolato, è necessario irrigridirlo. Impostare il nastro a 6 km/h e girare mezzo giro in senso orario e intrambi le estremità del nastro.
 - Nel caso in cui il nastro sia storto, girare all'estremità sinistra o destra per raddrizzarlo nuovamente.
 - La lubrificazione del nastro deve essere eseguita spruzzando l'olio di silicone sotto il nastro e facendo girare successivamente il nastro a 1 km/h per 3 minuti.
 - Smontare il cofano per eliminare periodicamente la polvere.

LUMA SWITCH IPLUS

Information for the User on Disposal of Electrical Equipment

English

Upon purchasing electrical equipment, the customer receives information about the following important obligations and options:

- **Separate Collection Requirement:** Electrical equipment must be collected separately and must not be disposed of with regular household waste. Lamps and batteries must be removed for recycling.
- **Free Return at Retailers:** Customers have the right to return old electrical equipment to retailers free of charge, who are responsible for processing it.
- **Return Options:** Customers can bring equipment to various collection points, such as municipal recycling centers or stores that accept electrical equipment returns.
- **Removal of Personal Data:** It is the consumer's responsibility to delete any personal data before returning equipment for recycling or reuse.
- **Meaning of the Crossed-Out Wheeled Bin Symbol:** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that electrical equipment must not be disposed of with regular waste but should be collected separately.

Nederlands

Klanten dienen rekening te houden met de volgende verplichtingen en mogelijkheden bij het afvoeren van elektrische apparatuur:

- **Gescheiden inzameling:** Elektrische apparatuur, inclusief lampen en batterijen, moet apart worden ingeleverd en mag niet bij het gewone afval.
- **Gratis inlevering:** Handelaars nemen oude apparatuur gratis terug.
- **Inzamelpunten:** Apparatuur kan worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, zoals winkels of gemeentelijke stations.
- **Persoonlijke gegevens:** Klanten zijn zelf verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens.
- **Doorgestreepte afvalbak:** Dit symbool betekent dat het apparaat niet bij het gewone afval mag.

Deutsch

Beim Kauf von elektrischen Geräten erhält der Kunde Informationen über die folgenden wichtigen Pflichten und Möglichkeiten:

- **Pflicht zur getrennten Sammlung:** Elektrische Geräte müssen getrennt gesammelt und dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Lampen und Batterien müssen zur Wiederverwertung entfernt werden.
- **Kostenlose Rückgabe bei Händlern:** Kunden haben das Recht, alte Elektrogeräte kostenlos beim Händler zurückzugeben, der für die Entsorgung verantwortlich ist.
- **Rückgabemöglichkeiten:** Kunden können Geräte an verschiedenen Sammelstellen abgeben, z. B. bei kommunalen Sammelstellen oder in Geschäften, die elektrische Geräte zurücknehmen.
- **Entfernen von persönlichen Daten:** Der Verbraucher ist dafür verantwortlich, persönliche Daten vor der Rückgabe des Geräts zur Wiederverwertung oder Wiederverwendung zu löschen.
- **Bedeutung des Symbols der durchgestrichenen Mülltonne:** Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Elektrogeräte nicht mit dem normalen Abfall entsorgt werden dürfen, sondern getrennt gesammelt werden müssen.

Français

Lors de l'achat d'un équipement électrique, le client reçoit des informations sur les obligations et options suivantes :

- **Collecte séparée obligatoire :** Les équipements électriques doivent être collectés séparément et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les lampes et les piles doivent être retirées pour le recyclage.
- **Retour gratuit chez les revendeurs :** Les clients ont le droit de rapporter gratuitement leurs anciens équipements électriques chez les revendeurs, qui sont responsables de leur traitement.
- **Options de retour :** Les clients peuvent déposer leurs équipements dans différents points de collecte, tels que les centres de collecte municipaux ou les magasins qui acceptent les équipements électriques.
- **Suppression des données personnelles :** Il incombe aux consommateurs de supprimer toutes les données personnelles avant de rapporter l'équipement pour recyclage ou réutilisation.
- **Signification du symbole de la poubelle barrée :** Le symbole de la poubelle barrée indique que les équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets courants mais doivent être collectés séparément.

Español

Al comprar un equipo eléctrico, el cliente recibe información sobre las siguientes obligaciones y opciones importantes:

- **Recolección separada obligatoria:** Los equipos eléctricos deben recogerse por separado y no deben desecharse con los residuos domésticos comunes. Las lámparas y las pilas deben retirarse para su reciclaje.
- **Devolución gratuita en los comercios:** Los clientes tienen derecho a devolver los equipos eléctricos viejos a los minoristas de forma gratuita, quienes son responsables de su procesamiento.
- **Opciones de devolución:** Los clientes pueden llevar los equipos a diversos puntos de recogida, como los centros de reciclaje municipales o las tiendas que aceptan equipos eléctricos.
- **Eliminación de datos personales:** Es responsabilidad del consumidor eliminar cualquier dato personal antes de devolver el equipo para su reciclaje o reutilización.
- **Significado del símbolo de la papelera tachada:** El símbolo de la papelera tachada indica que los equipos eléctricos no deben desecharse con los residuos habituales, sino que deben recogerse por separado.

Italiano

All'acquisto di apparecchiature elettriche, il cliente riceve informazioni sui seguenti obblighi e opzioni importanti:

- **Raccolta separata obbligatoria:** Le apparecchiature elettriche devono essere raccolte separatamente e non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Lampade e batterie devono essere rimosse per il riciclaggio.
- **Ritiro gratuito presso i rivenditori:** I clienti hanno il diritto di restituire gratuitamente le apparecchiature elettriche usate ai rivenditori, che sono responsabili del loro smaltimento.
- **Opzioni di restituzione:** I clienti possono portare le apparecchiature presso vari punti di raccolta, come centri di raccolta comunali o negozi che accettano apparecchiature elettriche.
- **Rimozione dei dati personali:** È responsabilità del consumatore cancellare eventuali dati personali prima di restituire le apparecchiature per il riciclaggio o il riutilizzo.
- **Significato del simbolo del bidone barrato:** Il simbolo del bidone barrato indica che le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite con i rifiuti normali, ma devono essere raccolte separatamente.



LUMA SWITCH IPLUS

2. Parts list

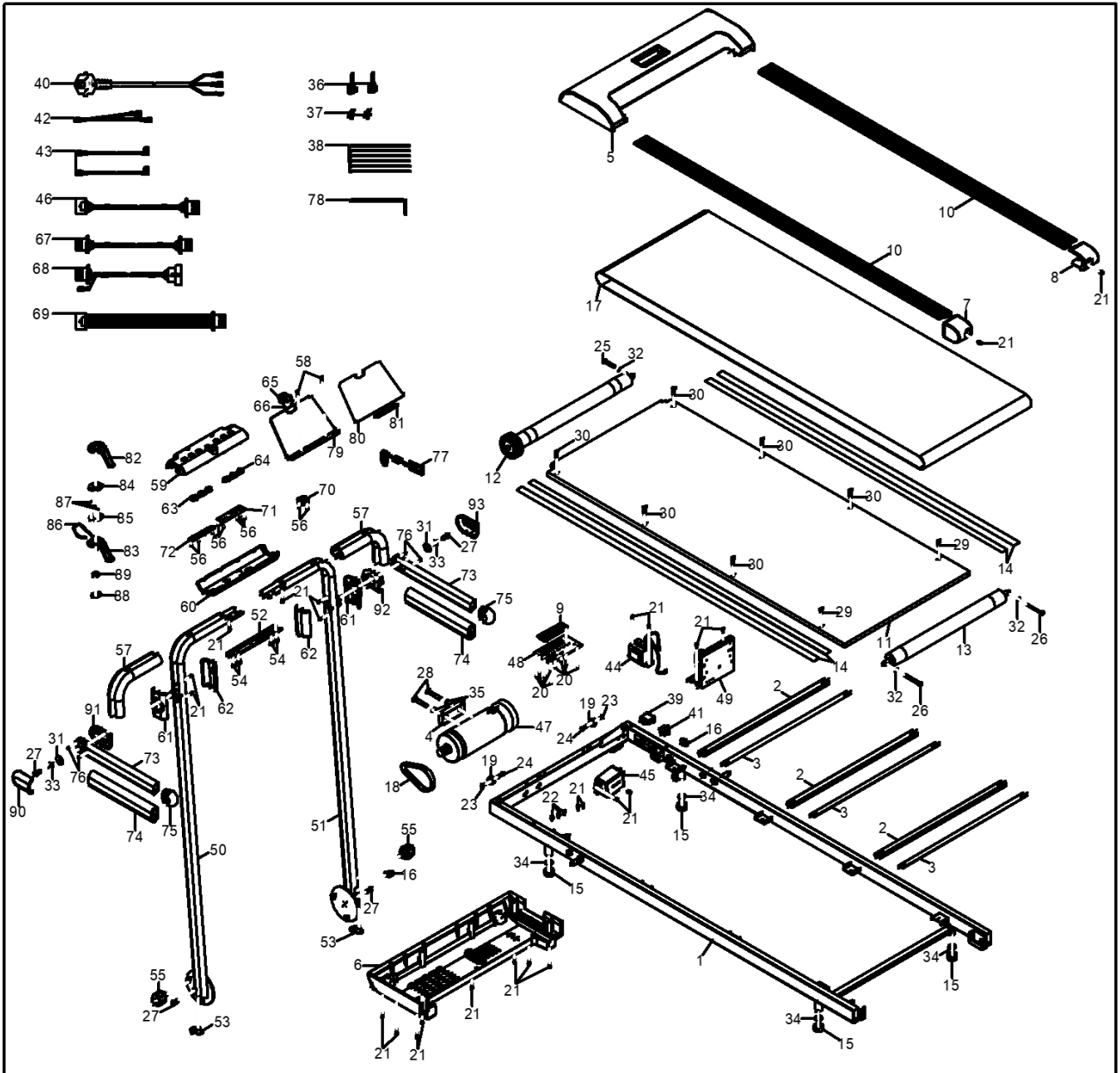
Item	Description	Qty		Item	Description	Qty
1	4031A-01 Frame	1		48	4031A-01 Display	1
2	frame reinforcement tube	3		49	LB407-NINC-A02	1
3	single-sided tape	3		50	4031A-01 upright Left	1
4	3506 Motor Mounting Base	1		51	4031A-01 upright Right	1
5	4031A motor top cover	1		52	3506A-01 Post Connection and Installation	1
6	4031A motor bottom cover	1		53	3506 Elliptical Tube Plug	2
7	rear corner protector left	1		54	Screw	4
8	rear corner protector right	1		55	3506-M8 knob	2
9	4102 Five-digit hollow base	1		56	Screw	10
10	4031A edge strip	2		57	Foam	2
11	4031A Running Board	1		58	Screw	2
12	4031A front roller	1		59	4031A Display Top Cover	1
13	4030A rear roller	1		60	4031A display Lower Cover	1
14	double-sided tape	4		61	4030B Column Top Cover Left	2
15	W500 support plug	4		62	4030B Column Top Cover Right	2
16	TC8 wire protector	2		63	4102 Tablet Key Left	1
17	4031A treadmill belt	1		64	4102 Tablet Key Right	1
18	Multi-groove belt	1		65	4102 iPad holder	1
19	T100 rollers	2		66	elastic string	1
20	Screw	10		67	Button connection cable	1
21	Screw	24		68	Safety lock connection cable	1
22	Screw	3		69	Left and right button connection cable	1
23	Screw	2		70	TC8 safety lock switch base	1
24	Screw	2		71	LA4102 Right Button Board PCBA	1
25	Screw	1		72	LA4102 Left Button Board PCBA	1
26	Screw	2		73	4030B-01 Handrail Paint	2
27	Screw	4		74	4030B handlebar foam	2
28	Screw	2		75	4022A Handrail Pipe Plug	2
29	Screw	2		76	screw	4
30	Screw	6		77	W500 safety key	1
31	E430 Teflon flat washer	2		78	EB140B Hex Wrench	1
32	flat washers	3		79	3506-iPad Stand	1
33	flat washers	2		80	3506 iPad Pad	1
34	flat washers	4		81	4102 iPad Pad 2	1
35	Spring Washer	2		82	4102 Remote Control Top Cover	1
36	Cable ties with holes	2		83	4102 Remote Control Bottom Cover	1
37	Straps	2		84	4102 Remote Control Button	1
38	Straps	6		85	LA4102-BLE2.4G-A02 Bluetooth Remote Control Board PCBA	1

LUMA SWITCH IPLUS

39	rocker switch	1		86	4102 Remote Control Silicone Cable	1
40	4001A power cord	1		87	Screw	3
41	Square thread buckle	1		88	4102 Remote Control Bottom Cover	1
42	Blue connecting wire	1		89	4102 battery	1
43	Brown connecting wire	2		90	4022A Armrest Trim Cover LL	1
44	Inductor	1		91	4022A Armrest Trim Cover LR	1
45	filter	1				

LUMA SWITCH IPLUS

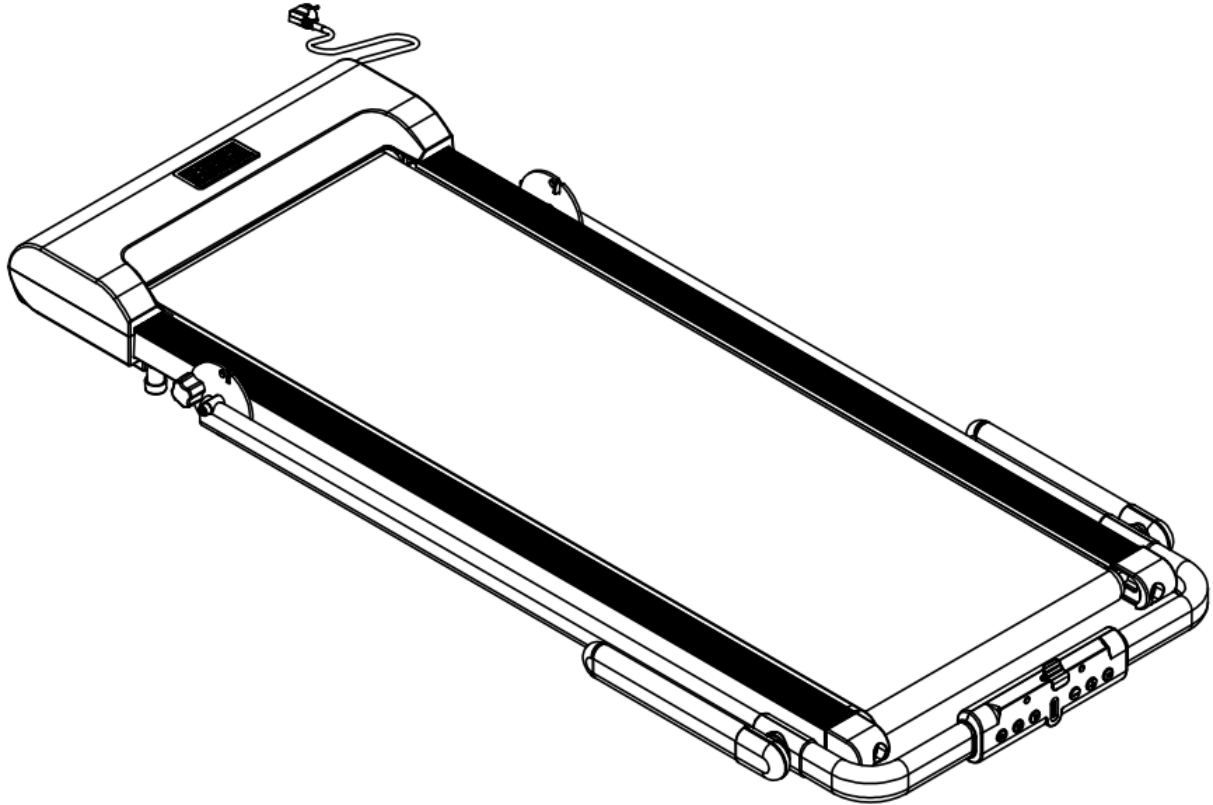
3. Overview drawing



LUMA SWITCH IPLUS

4. Assembly

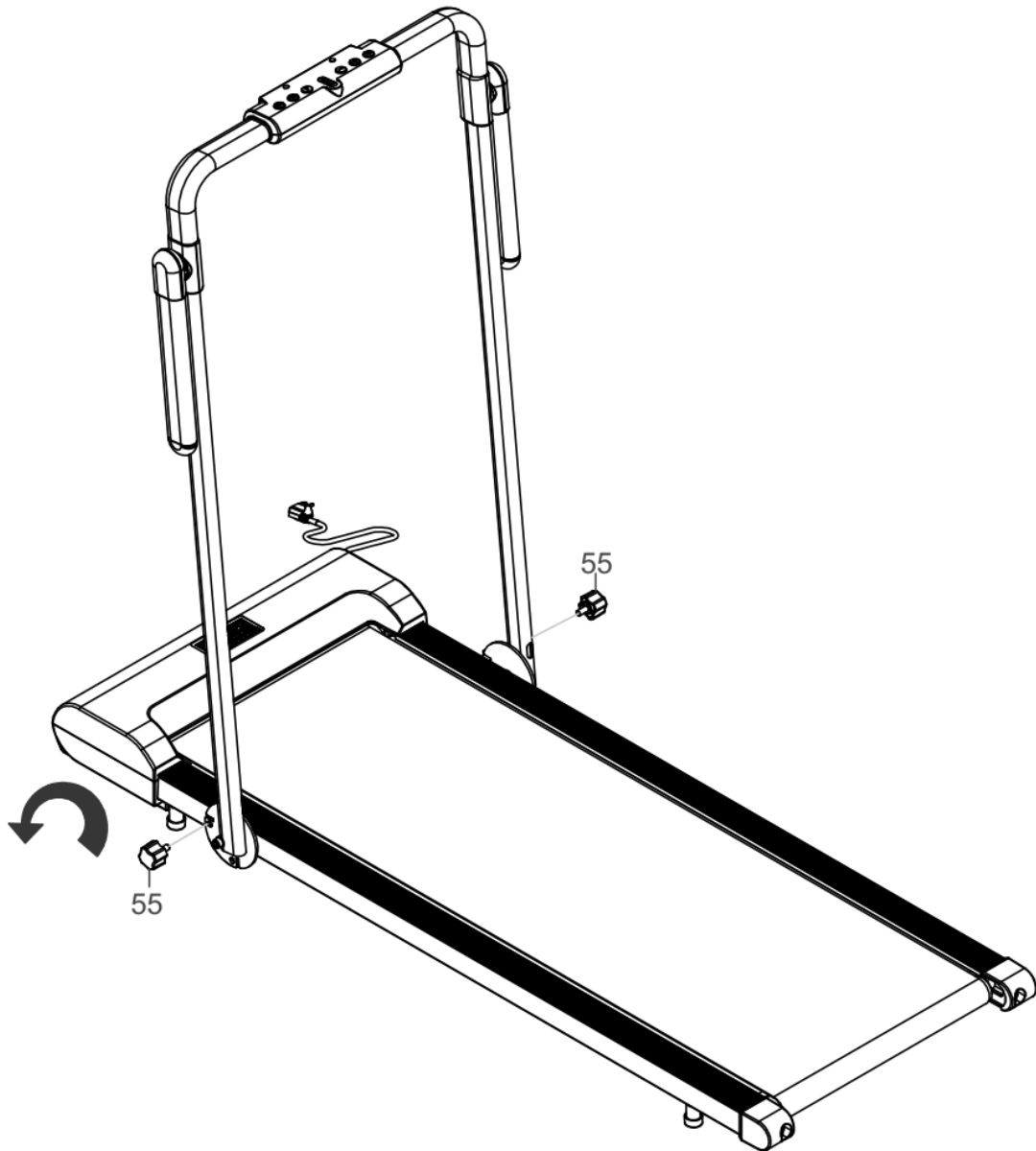
STEP 1



NL	EN	DE	FR
Haal het apparaat en alle montageonderdelen voorzichtig uit de doos om krassen te voorkomen.	Take out the machine and all assembly parts from the carton, taking care to avoid scratches.	Nehmen Sie das Gerät und alle Montageteile vorsichtig aus dem Karton, um Kratzer zu vermeiden.	Sortez soigneusement la machine et toutes les pièces de montage du carton afin d'éviter les rayures.

LUMA SWITCH IPLUS

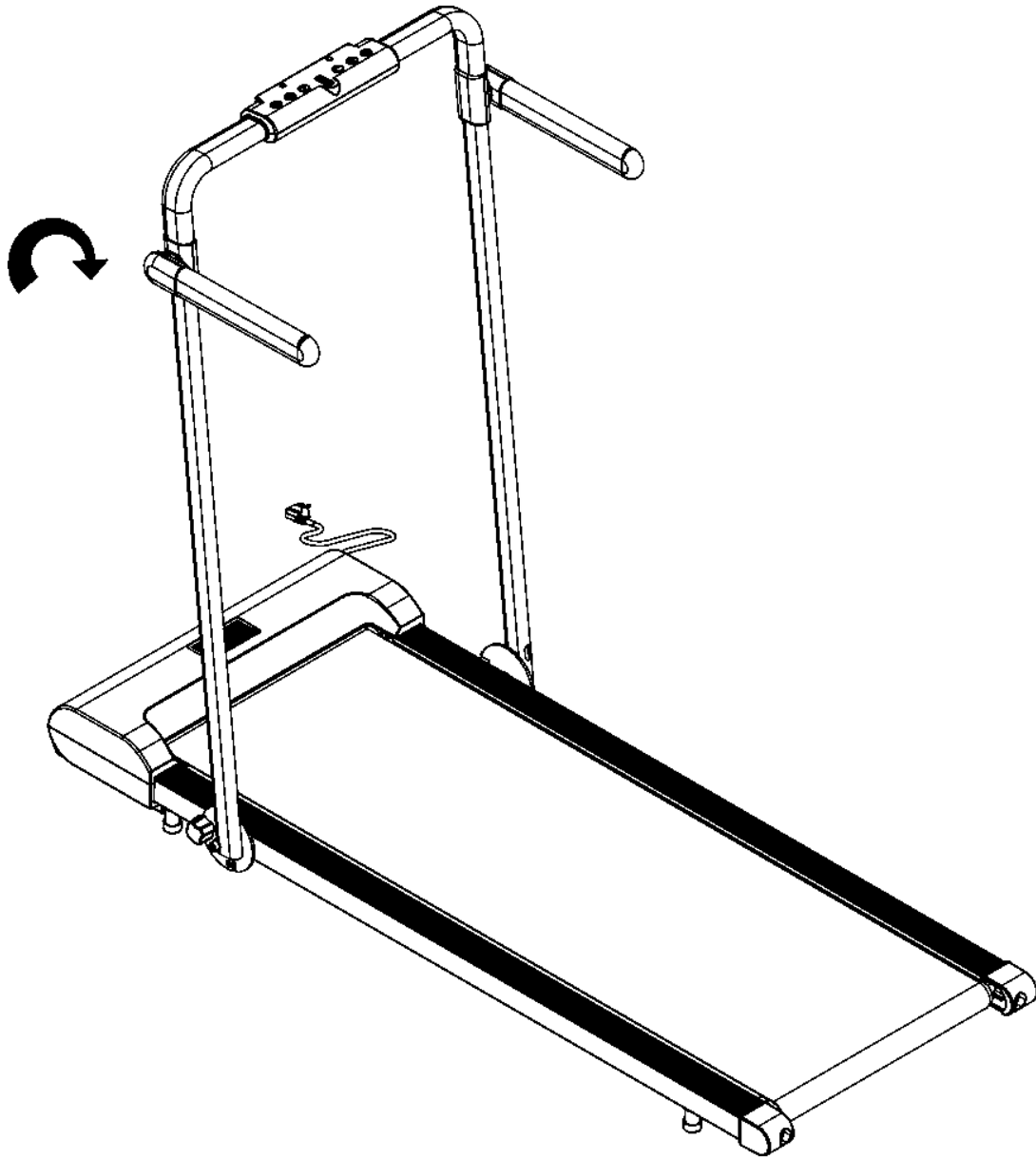
STEP 2



NL	EN	DE	FR
Verwijder eerst de draaiknoppen (55) aan beide zijden, klap vervolgens de staanders in totdat ze niet verder kunnen draaien en draai daarna de twee draaiknoppen (55) weer vast.	First, remove the knobs (55) on both sides, then fold the uprights until it can no longer rotate, and then tighten the two knobs (55).	Entfernen Sie zuerst die Drehknöpfe (55) auf beiden Seiten, klappen Sie dann die Standrohre ein, bis sie sich nicht weiter drehen lassen, und ziehen Sie anschließend die beiden Drehknöpfe (55) wieder fest.	Retirez d'abord les boutons (55) des deux côtés, pliez ensuite les montants jusqu'à ce qu'ils ne puissent plus pivoter, puis resserrez les deux boutons (55).

LUMA SWITCH IPLUS

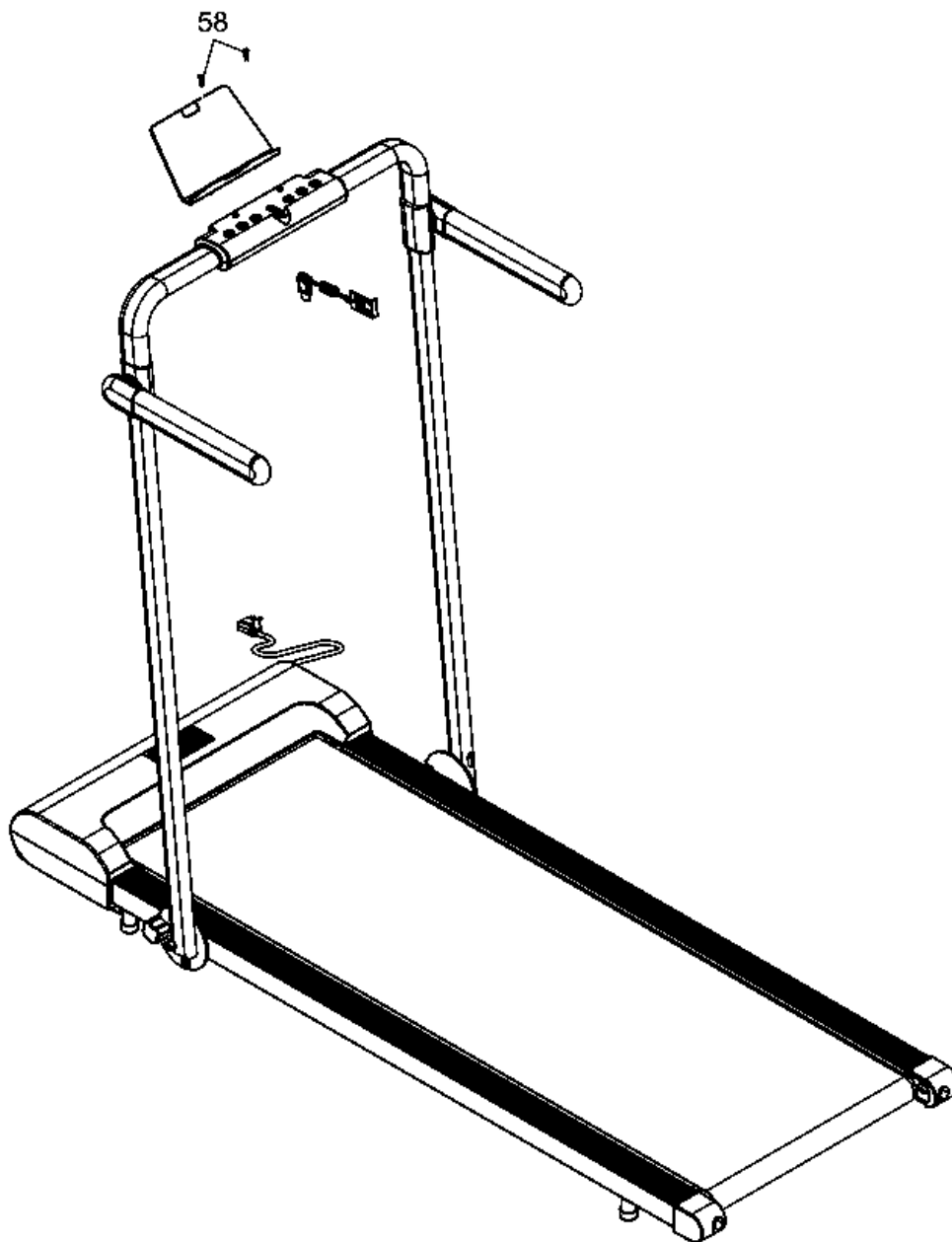
STEP 3



NL	EN	DE	FR
Draai de zijhandgrepen aan beide zijden totdat ze niet verder kunnen draaien.	Rotate the side handlebar on both sides until they can no longer rotate.	Drehe die seitlichen Handgriffe auf beiden Seiten, bis sie sich nicht weiter drehen lassen.	Tournez les poignées latérales des deux côtés jusqu'à ce qu'elles ne puissent plus tourner.

LUMA SWITCH IPLUS

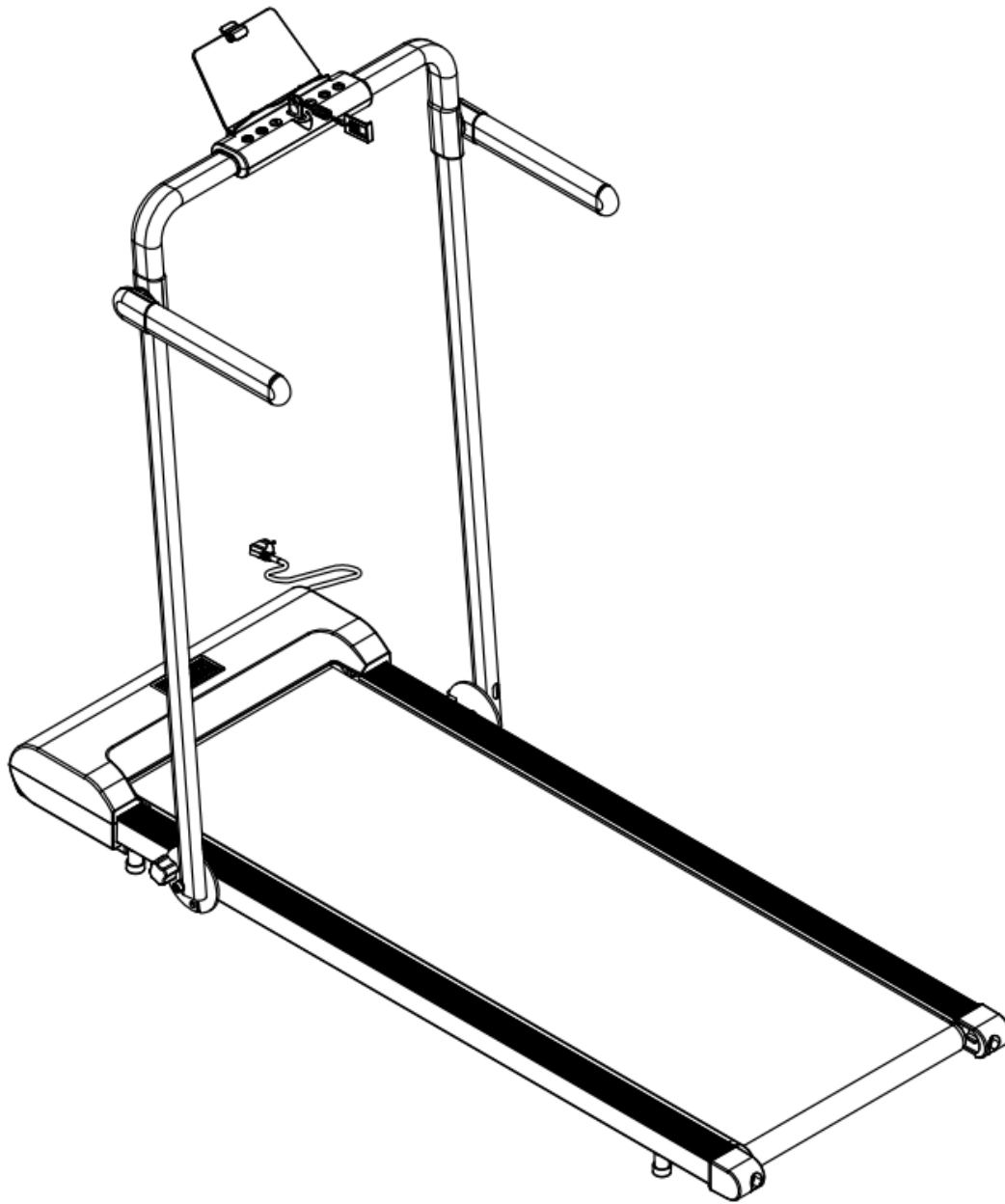
STEP 4



NL	EN	DE	FR
Gebruik twee schroeven (58) en een L-vormige inbussleutel om de tablethouder aan de bovenkant te bevestigen, plaats de veiligheidssleutel en de montage is voltooid.	Use two screws (58) and an L-shaped wrench to fix the Tablet holder on top, insert the safety lock, and the assembly is complete.	Verwenden Sie zwei Schrauben (58) und einen L-förmigen Inbusschlüssel, um den Tablethalter oben zu befestigen, setzen Sie die Sicherheitsverriegelung ein, und der Aufbau ist abgeschlossen.	Utilisez deux vis (58) et une clé en L pour fixer le support de tablette en haut, insérez la clé de sécurité et le montage est terminé.

LUMA SWITCH IPLUS

STEP 5

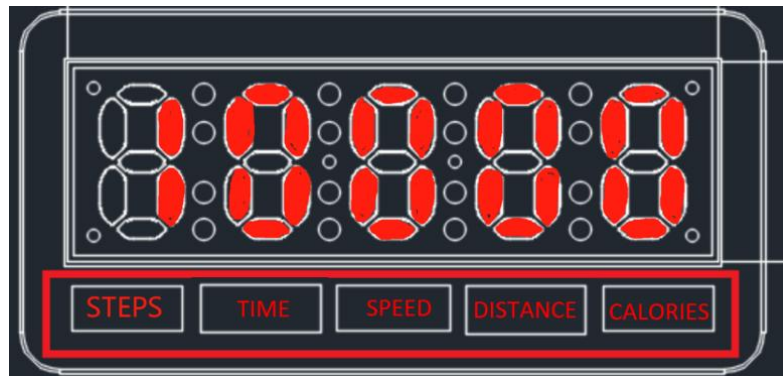


NL	EN	DE	FR
Klaar om te starten!	Ready to run!	Bereit zum Start!	Prêt à démarrer !

LUMA SWITCH IPLUS

Nederlands

Bediening



1. Opstarten

Bij het opstarten verschijnt het volledige display, gevolgd door de melding **HELLO** en **10000** gedurende 1,5 seconde. Dit benadrukt het belang van het nemen van 10.000 stappen per dag. Vervolgens toont het display de laatste 4 cijfers van het Bluetooth-uitzendnummer (de laatste 4 cijfers van het Bluetooth MAC-adres), zodat de Bluetooth van het horloge gemakkelijker te vinden is. Daarna verschijnt het softwareversienummer in het formaat **Vx.x**. Tot slot keert het scherm terug naar het standby-scherm.

2. Vensterweergave

Er zijn vijf functionele vensters:

STAPPEN (10 seconden), **TIJD**, **SNELHEID**, **AFSTAND**, **CALORIEËN** – de andere vensters wisselen automatisch elke 5 seconden.

2.1 "STAPPEN": Toont het aantal gezette stappen.

2.2 "TIJD": Toont de verstreken tijd of afteltijd.

- Formaat: 0:00:00 (uur:minuut:seconde).

- Na 60 minuten loopt de tijd door naar 1:00:00.

2.3 "SNELHEID": Toont de huidige snelheid.

2.4 "AFSTAND": Toont de afgelegde afstand tijdens het gebruik.

2.5 "CALORIEËN": Toont het aantal verbrande calorieën tijdens het lopen; toont 0 in standby-modus.

3. Beschrijving van de knoppen

3.1 START-knop

- Druk in standby- of aftelmodus om het apparaat te starten; de standaard snelheid is 1,0 km/u.
- Druk bij een geselecteerd programma op START om het programma te starten volgens de ingestelde waarden.

3.2 STOP-knop

- Druk tijdens het lopen om de loopband langzaam te stoppen en terug te keren naar het standby-scherm.

LUMA SWITCH IPLUS

- **START/STOP-knop op de armleuning:**
 - Korte druk = pauzeren. Het display toont een 30-seconden aftelling (30, 29...3, 2, 1). Na een pieptoon worden alle gegevens gereset naar nul.
 - Tijdens deze 30 seconden: een korte druk hervat de oefening met aftelling 3-2-1. Alle gegevens worden behouden.
 - Houd de knop ingedrukt gedurende 3 seconden om de oefening volledig te beëindigen en alle gegevens te wissen.
- **START/STOP-knop op de afstandsbediening** heeft geen pauzefunctie (voor compatibiliteit met andere modellen). Korte druk = directe stop.

3.3 "SNELHEID +/-" knoppen

- Snelheid kan aangepast worden met 0,1 mijl per stap.
- Na 0,5 seconden ingedrukt houden, verandert de snelheid continu.

3.4 "P"-toets (Programma)

- Hiermee kun je wisselen tussen programma's P01 tot en met P12.
- In loopbandmodus zijn alleen P01 t/m P06 beschikbaar.

3.5 "M"-toets (Modus)

- In standby kun je kiezen uit 4 aftelmodi:
 - **Stappenteller:** standaard 5000 stappen (instelbaar van 1000 tot 40000, in stappen van 1000).
 - **Tijd:** standaard 30:00 (instelbaar van 30:00 tot 9:55:00, in stappen van 5 minuten).
 - **Afstand:** standaard 1,00 km (instelbaar van 1,00 tot 990,00 km, in stappen van 1 km).
 - **Calorieën:** standaard 50 kcal (instelbaar van 10 tot 990, in stappen van 10 kcal).
- In programmamodus: gebruik deze knop om parameters te wisselen. Gebruik "Snelheid + / -" om de waarde aan te passen.

3.6 "3 / 6"-toets

- Sneltoets om snelheid te schakelen tussen 3 km/u en 6 km/u.

Let op: Als het zoemergeluid is ingeschakeld, hoor je bij elke geldige toetsdruk een korte "Bi". Bij ongeldige invoer klinkt een lange "Bi".

4. Beschrijving van functiemodi

4.1 Sportmodus

- Druk op START om direct te beginnen. In het venster "SNELHEID" verschijnt "3 2 1 0".
- De tijd begint te lopen (0:00~99:59, daarna verder naar 1:00:00 enz.).
- Startsnelheid is 1,0 km/u. Snelheid kan aangepast worden met +/- of sneltoetsen.
- Druk op STOP om te stoppen.

LUMA SWITCH IPLUS

4.2 Aftelmodus (M1–M4)

- Kies in standby-modus:
 - M1: stappen (standaard 5000, in stappen van 1000)
 - M2: tijd (standaard 30:00, in stappen van 5 minuten)
 - M3: afstand (standaard 1,00 km, in stappen van 1 km)
 - M4: calorieën (standaard 50 kcal, in stappen van 10 kcal)
- Gebruik de snelheidsknoppen om waarden in te stellen. Druk op START om te beginnen.
- Bij aftellen naar nul stopt de loopband automatisch.
- De gekozen waarde knippert 10 seconden als “doel bereikt” voor een foto. Daarna verschijnt “End” en keert het scherm terug naar standby.

4.3 Programma's (P01–P12)

- Selecteer een programma met de "P"-toets.
- Stel tijd in via "Snelheid +/-" (1:00–99:00, standaard 30:00).
- START start het programma. Snelheid verandert elke (tijd / 10) × 60 seconden.
- Snelheidsaanpassing is mogelijk tijdens het lopen, maar keert bij elk segment terug naar de ingestelde waarde.
- Elk programma bevat 10 snelheidssegmenten.
- STOP stopt het programma en keert terug naar standby.

4.4 Slaapmodus

- Na 10 minuten inactiviteit in standby-modus schakelt het scherm uit.
- Druk op een knop om te activeren.

4.5 Veiligheidsmodus

- Trek de veiligheidspin uit in geval van nood. Het snelheidsvenster toont **E0**.
- Zet de pin terug en start opnieuw.

4.6 Speciale functies

4.6.1 Gegevens in EEPROM

- Totale stappen, afstand en tijd worden opgeslagen.
- Engineering Mode: Verwijder veiligheidspin → druk op "Snelheid +" → plaats veiligheidspin terug → druk opnieuw op "Snelheid +" om totale waarden te bekijken.
- Verlaat modus door pin te verwijderen en opnieuw te plaatsen.

4.6.2 Fabrieksreset

- In standby: houd "START" + "Snelheid -" 5 seconden ingedrukt. Na een pieptoon verschijnt "EE", EEPROM wordt gewist, instellingen terug naar fabrieksinstellingen.

4.6.3 Smeerherinnering

- Na elke 300 km verschijnt bij opstarten "OIL" op het scherm, met 5 pieptonen.
- Druk op een willekeurige knop om de melding te sluiten.
- Herinnering keert terug bij 600 km en 900 km.

LUMA SWITCH IPLUS

4.6.4 Zoemer in-/uitschakelen

- In standby: druk op "Snelheid +" om in te schakelen, "Snelheid -" om uit te schakelen.
 - Let op: de zoemerstatus wordt niet opgeslagen en staat standaard aan bij inschakelen.
-

4.7 Wisselen tussen loop- en wandelmodus

4.7.1 Renmodus: Handgreep omhoog → snelheid 1,0–12,0 km/u. Zowel knoppen op handgreep als afstandsbediening werken.

4.7.2 Wandelmodus: Handgreep omlaag → snelheid 1,0–6,0 km/u. Alleen bediening via afstandsbediening mogelijk.

4.7.3 Wisselen tussen modi kan alleen in standby-modus (niet tijdens het lopen).

5. Afstandsbediening

5.1 Knoppen op afstandsbediening



Snelheid +, Snelheid -, P, M, Start/Pauze/Stop

5.2 Afstandsbediening koppelen

- In standby: houd sneltoets "3/6" 3 seconden ingedrukt → display toont **BLUE**.
- Houd op afstandsbediening "Snelheid + en -" 5 seconden ingedrukt → als display **SUCCE** toont, is koppeling gelukt.
- Na 60 sec zonder succes verschijnt **FAIL**. Druk op een knop om koppelmodus te verlaten.

5.3 Start/Pauze/Stop-knop (3-in-1)

- In standby: korte druk = starten
 - Tijdens lopen: korte druk = pauze
 - In pauze: korte druk = hervatten
 - Lange druk (3 sec) = stop → terug naar standby
-

6. Programmatabel (snelheden in km/u)

P01 t/m P12: elke bevat 10 snelheidsstappen (zie originele lijst voor waarden)

LUMA SWITCH IPLUS

7. Bewegingsparameters en instelbereiken

Parameter	Weergavebereik	Programma standaard	Modus standaard	Instelbereik
Snelheid (km/u)	1,0 ~ 12,0	–	–	–
Tijd (uur:min:sec)	00:00:00 ~ 9:59:59	–	0:30:00	1:00 ~ 9:59:00
Afstand (km)	0 ~ 999,9	–	1,0	1,0 ~ 990,0
Calorieën (kcal)	0 ~ 999	–	50	10 ~ 990

8. Foutmeldingen

Code	Beschrijving
E0	Veiligheidsschakelaar los
E01	Communicatiefout
E02	Overstroombeveiliging (software)
E03	Overbelasting
E08	Geen snelheidssignaal
E09	Overstroombeveiliging (hardware)
E11	Underspanning
E12	Overspanning
E13	Fout in motorfase
E14	Vastgelopen motor
E15	Sensorfout (Yangsheng)
E16	Motor kan niet starten
E17	Overstroom motor
E18	Oververhitting

Verklaring van de fabrikant

Betersport BV verklaart dat de Focus Fitness Luma Switch iPlus Loopband voldoet aan de volgende normen en richtlijnen:

- Machinerichtlijn (2006/42/EC)
- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)

Hierbij verklaart Betersport BV dat het radioapparaat van het type Focus Fitness Luma Switch iPlus voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

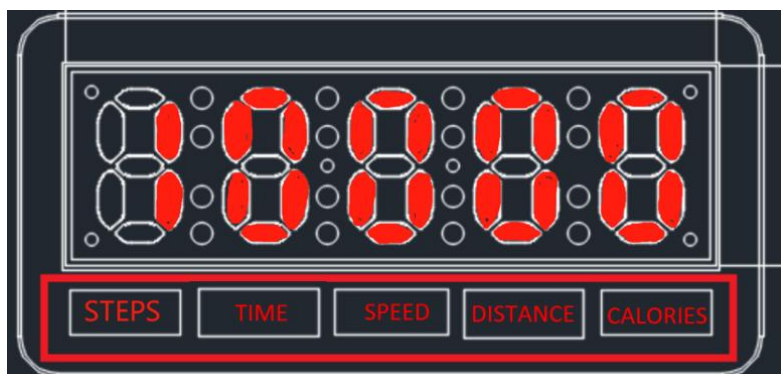
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring vind je [hier](#).

Betersport BV
Heierkerkweg 1
5928 RM Venlo
Nederland

LUMA SWITCH IPLUS

English

Display functions



1. Power on

When the treadmill is powered on, the screen lights up fully and displays HELLO and 10000 for 1.5 seconds. This highlights the importance of taking 10,000 steps per day. Next, the display shows the last 4 digits of the Bluetooth broadcast number (i.e., the last 4 digits of the Bluetooth MAC address), making it easier to find the device via Bluetooth. Then, the software version number appears in the format Vx.x. Finally, the system returns to the standby screen.

2. Display Windows

There are five functional display windows:

STEPS (10 seconds), TIME, SPEED, DISTANCE, CALORIES – the other windows cycle every 5 seconds.

2.1 "STEPS": Shows the total number of steps taken.

2.2 "TIME": Displays elapsed or countdown time.

- Format: 0:00:00 (hours:minutes:seconds).

- After 60 minutes, the timer continues as 1:00:00, and so on.

2.3 "SPEED": Displays the current speed.

2.4 "DISTANCE": Shows the distance covered during the session.

2.5 "CALORIES": Shows calories burned while walking; displays 0 in standby mode.

3. Button Descriptions

3.1 START Button

- Press in standby or countdown mode to start the treadmill. Default speed: 1.0 km/h.
- If a program is selected, pressing START begins the program with the preset values.

3.2 STOP Button

- Press during exercise to gradually stop the treadmill and return to standby mode.

LUMA SWITCH IPLUS

START/STOP Button on the Handrail:

- Short press = pause. A 30-second countdown appears (30, 29... 3, 2, 1). After a beep, all data is reset.
- During countdown: short press again = resume workout (countdown 3-2-1). All data is retained.
- Long press (3 seconds) = end workout completely and reset all data.

START/STOP Button on the Remote Control:

- Does not include a pause function (for compatibility with other models). Short press = immediate stop.

3.3 SPEED +/- Buttons

- Speed can be adjusted in 0.1 mile increments.
- After holding for 0.5 seconds, speed increases or decreases continuously.

3.4 "P" Button (Programs)

- Switch between programs P01 to P12.
- In treadmill mode, only P01 to P06 are available.

3.5 "M" Button (Mode)

- In standby mode, choose from four countdown modes:
 - Step countdown: default 5,000 steps (adjustable from 1,000 to 40,000 in 1,000-step increments)
 - Time countdown: default 30:00 (adjustable from 30:00 to 9:55:00 in 5-minute steps)
 - Distance countdown: default 1.00 km (adjustable from 1.00 to 990.00 km in 1 km steps)
 - Calories countdown: default 50 kcal (adjustable from 10 to 990 in 10 kcal steps)
- In program mode: use this button to switch parameters. Use "Speed + / -" to adjust values.

3.6 "3 / 6" Button

- Shortcut to switch between 3 km/h and 6 km/h.

Note: When the buzzer is enabled, each valid key press produces a short "Beep". Invalid inputs result in a long "Beep".

4. Functional Modes

4.1 Sports Mode

- Press START to begin immediately. The SPEED window will display "3 2 1 0".
- Time starts counting (0:00–99:59, then continues as 1:00:00, etc.)
- Default speed is 1.0 km/h. Adjust speed using +/- or shortcut buttons.
- Press STOP to end the session.

4.2 Countdown Mode (M1–M4)

- In standby mode, select:
 - M1: Steps (default 5,000, adjustable by 1,000)
 - M2: Time (default 30:00, adjustable in 5-minute steps)

LUMA SWITCH IPLUS

- M3: Distance (default 1.00 km, adjustable in 1.00 km steps)
- M4: Calories (default 50 kcal, adjustable in 10 kcal steps)
- Use the SPEED +/- buttons to set values. Press START to begin.
- When countdown reaches zero, the treadmill stops automatically.
- The target value will flash for 10 seconds for sharing purposes, then display "End" and return to standby.

4.3 Program Mode (P01–P12)

- Use the "P" button to select a program.
- Set duration via "Speed +/-" (range: 1:00–99:00, default: 30:00).
- Press START to begin. Speed changes every $(\text{Time} / 10) \times 60$ seconds.
- Speed can be manually adjusted during exercise, but will reset to default value in the next segment.
- Each program has 10 speed segments.
- Press STOP to cancel and return to standby mode.

4.4 Sleep Mode

- If no button is pressed for 10 minutes in standby, the screen turns off.
- Press any button to wake the system.

4.5 Safety Mode

- In an emergency, pull the safety key. The SPEED window will show E0.
- Reinsert the key and restart the treadmill.

4.6 Special Features

4.6.1 EEPROM Data Storage

- Total steps, total distance, and total time are saved.
- To access Engineering Mode:
 - Remove the safety key → press "Speed+" → insert the safety key again → press "Speed+" to view totals.
 - To exit: remove and reinsert the safety key.

4.6.2 Factory Reset

- In standby mode: press and hold "START" + "Speed –" for 5 seconds.
- A beep will sound, the display will show EE, and EEPROM data will be cleared.
- Default factory settings will be restored.

4.6.3 Lubrication Reminder

- After every 300 km, "OIL" appears at startup with 5 beeps.
- Press any button to dismiss.
- The reminder will repeat at 600 km and 900 km.

4.6.4 Buzzer On/Off

- In standby mode: press "Speed +" to turn on, "Speed –" to turn off.
- Note: The buzzer setting is not saved and will default to on when restarting the machine.

LUMA SWITCH IPLUS

4.7 Switching Between Walking and Running Modes

4.7.1 Running Mode:

Handrail upright → Speed range: 1.0–12.0 km/h.
Both handrail buttons and remote control can be used.

4.7.2 Walking Mode:

Handrail folded down → Speed range: 1.0–6.0 km/h.
Only remote control can be used; handrail buttons are disabled.

4.7.3 Switching Modes:

Mode can only be changed in standby. Switching is not possible while the treadmill is running.

5. Remote Control

5.1 Buttons on the Remote



Speed +, Speed –, P, M, Start/Pause/Stop

5.2 Remote Pairing

- In standby mode: press and hold "3/6" shortcut for 3 seconds → display shows BLUE
- On the remote: hold "Speed + and –" for 5 seconds → if the display shows SUCCE, pairing was successful
- If not paired within 60 seconds, the display shows FAIL
- Press any key to exit pairing mode

5.3 Start/Pause/Stop Button (3-in-1)

- In standby: short press = start
 - During use: short press = pause
 - While paused: short press = resume
 - Long press (3 sec) = stop and return to standby
-

6. Program Table (Speed in km/h)

P01 to P12: Each program contains 10 speed segments (see original chart for detailed values)

LUMA SWITCH IPLUS

7. Motion Parameters and Settings

Parameter	Display Range	Default in Program	Default in Mode	Setting Range
Speed (km/h)	1.0 ~ 12.0	–	–	–
Time (h:min:sec)	00:00:00 ~ 9:59:59	–	0:30:00	1:00 ~ 9:59:00
Distance (km)	0 ~ 999.9	–	1.0	1.0 ~ 990.0
Calories (kcal)	0 ~ 999	–	50	10 ~ 990

8. Error Messages

Code	Description
E0	Safety key removed
E01	Communication error
E02	Software overcurrent protection
E03	Overload
E08	Speed signal lost
E09	Hardware overcurrent protection
E11	Undervoltage protection
E12	Overvoltage protection
E13	Motor phase error
E14	Motor jam
E15	Sensor malfunction (Yangsheng)
E16	Motor failed to start
E17	Motor overcurrent protection
E18	Overheating

Declaration of the Manufacturer

Betersport BV declares that the Focus Fitness Luma Switch iPlus Treadmill complies with the following standards and directives:

- Machinery Directive (2006/42/EC)
- RoHS Directive (2011/65/EU)

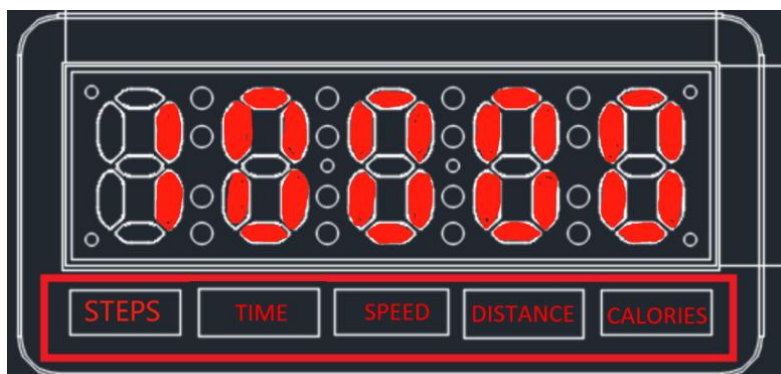
Betersport BV hereby declares that the radio equipment of the type Focus Fitness Luma Switch iPlus complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available [here](#).

Betersport BV
Heierkerkweg 1
5928 RM Venlo
The Netherlands

Deutsch

Displayfunktionen



1. Start

Beim Einschalten des Geräts wird das vollständige Display aktiviert und zeigt **HELLO** und **10000** für 1,5 Sekunden an – als Hinweis auf die Empfehlung, täglich 10.000 Schritte zu gehen. Anschließend zeigt das Display die letzten 4 Ziffern der Bluetooth-Sendeadresse (also die letzten 4 Ziffern der Bluetooth-MAC-Adresse) an, um die Verbindung mit dem passenden Gerät zu erleichtern. Danach wird die Softwareversion im Format **Vx.x** angezeigt. Abschließend kehrt das Display in den Standby-Modus zurück.

2. Anzeige-Fenster

Es gibt fünf Funktionsfenster:

SCHRITTE (10 Sekunden), **ZEIT**, **GESCHWINDIGKEIT**, **DISTANZ**, **KALORIEN** – die anderen Fenster wechseln automatisch alle 5 Sekunden.

2.1 "SCHRITTE": Zeigt die Anzahl der gemachten Schritte an.

2.2 "ZEIT": Zeigt die vergangene Zeit oder die verbleibende Zeit im Countdown an.

- Format: 0:00:00 (Stunden:Minuten:Sekunden)

- Nach 60 Minuten zählt die Zeit weiter ab 1:00:00.

2.3 "GESCHWINDIGKEIT": Zeigt die aktuelle Geschwindigkeit an.

2.4 "DISTANZ": Zeigt die während des Trainings zurückgelegte Strecke an.

2.5 "KALORIEN": Zeigt den Kalorienverbrauch beim Gehen an; im Standby-Modus wird 0 angezeigt.

3. Beschreibung der Tasten

3.1 START-Taste

- Im Standby- oder Countdown-Modus starten Sie das Gerät mit dieser Taste. Die Standardgeschwindigkeit beträgt 1,0 km/h.
- Bei Auswahl eines Programms startet der Lauf nach Drücken der START-Taste gemäß den voreingestellten Werten.

LUMA SWITCH IPLUS

3.2 STOP-Taste

- Während des Trainings stoppt diese Taste den Laufvorgang sanft und kehrt in den Standby-Modus zurück.

START/STOP-Taste an der Armlehne:

- Kurzer Tastendruck = Pause. Das Display zeigt einen 30-Sekunden-Countdown (30, 29 ... 3, 2, 1). Nach dem Signalton werden alle Trainingsdaten zurückgesetzt.
- Während des Countdowns: kurzer Druck = Fortsetzen des Trainings mit einem 3-2-1-Countdown. Die bisherigen Daten bleiben erhalten.
- Langer Druck (3 Sekunden) = Beenden des Trainings und vollständiges Zurücksetzen aller Daten.

START/STOP-Taste auf der Fernbedienung:

- Hat **keine** Pausenfunktion (aus Kompatibilitätsgründen mit anderen Geräten). Kurzer Druck = sofortiges Stoppen.

3.3 GESCHWINDIGKEIT +/- Tasten

- Geschwindigkeit lässt sich in Schritten von 0,1 Meile einstellen.
- Nach 0,5 Sekunden Halten wird die Geschwindigkeit kontinuierlich angepasst.

3.4 P-Taste (Programme)

- Wechsel zwischen Programmen P01 bis P12.
- Im Laufbandmodus sind nur P01 bis P06 verfügbar.

3.5 M-Taste (Modus)

- Im Standby-Modus stehen vier Countdown-Modi zur Verfügung:
 - **Schrittzähler:** Standard 5.000 Schritte (einstellbar von 1.000 bis 40.000 in 1.000er-Schritten)
 - **Zeit:** Standard 30:00 (einstellbar von 30:00 bis 9:55:00 in 5-Minuten-Schritten)
 - **Distanz:** Standard 1,00 km (einstellbar von 1,00 bis 990,00 km in 1-km-Schritten)
 - **Kalorien:** Standard 50 kcal (einstellbar von 10 bis 990 in 10-kcal-Schritten)
- Im Programmmodus: Verwenden Sie diese Taste zum Umschalten zwischen Parametern. Verwenden Sie „Geschwindigkeit + / –“ zur Anpassung.

3.6 Taste "3 / 6"

- Schnellaste zum Wechseln der Geschwindigkeit zwischen 3 km/h und 6 km/h.

Hinweis: Wenn der Summer aktiviert ist, ertönt bei jedem gültigen Tastendruck ein kurzes „Bi“. Bei ungültiger Eingabe ertönt ein langes „Bi“.

LUMA SWITCH IPLUS

4. Funktionsmodi

4.1 Sportmodus

- Drücken Sie START, um sofort zu starten. Das Fenster „GESCHWINDIGKEIT“ zeigt „3 2 1 0“.
- Die Zeit läuft (0:00–99:59 und darüber hinaus als 1:00:00 usw.).
- Startgeschwindigkeit: 1,0 km/h. Geschwindigkeit kann über +/- oder Schnellasten angepasst werden.
- Drücken Sie STOP zum Beenden.

4.2 Countdown-Modus (M1–M4)

- Im Standby-Modus wählbar:
 - M1: Schritte (Standard 5.000, einstellbar in 1.000er-Schritten)
 - M2: Zeit (Standard 30:00, einstellbar in 5-Minuten-Schritten)
 - M3: Distanz (Standard 1,00 km, in 1-km-Schritten)
 - M4: Kalorien (Standard 50 kcal, in 10-kcal-Schritten)
- Werte über Geschwindigkeit +/- einstellen. Drücken Sie START zum Beginnen.
- Bei 0 stoppt das Laufband automatisch.
- Der Zielwert blinkt 10 Sekunden als „Ziel erreicht“ (z. B. für ein Foto). Danach wird „End“ angezeigt und das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück.

4.3 Programm-Modus (P01–P12)

- Programm über P-Taste auswählen.
- Zeit einstellen mit „Geschwindigkeit +/-“ (1:00–99:00, Standard: 30:00).
- START startet das Programm. Die Geschwindigkeit ändert sich alle $(\text{Zeit} / 10) \times 60$ Sekunden.
- Manuelle Anpassung möglich, wird jedoch beim nächsten Abschnitt zurückgesetzt.
- Jedes Programm hat 10 Geschwindigkeitsabschnitte.
- Mit STOP beenden und zurück in den Standby-Modus.

4.4 Schlafmodus

- Bei Inaktivität von 10 Minuten im Standby-Modus schaltet sich das Display aus.
- Durch Drücken einer Taste wird das Gerät reaktiviert.

4.5 Sicherheitsmodus

- Im Notfall: Sicherheitsclip entfernen → Fenster „GESCHWINDIGKEIT“ zeigt **E0**.
- Clip wieder einsetzen und Gerät neu starten.

4.6 Sonderfunktionen

4.6.1 EEPROM-Speicherung

- Gesamtanzahl Schritte, Distanz und Zeit werden gespeichert.
- **Engineering Mode öffnen:**
 - Sicherheitsclip entfernen → „Geschwindigkeit +“ drücken → Clip einsetzen → erneut „Geschwindigkeit +“ drücken zum Anzeigen der Daten
 - Verlassen durch Entfernen und Wiedereinsetzen des Clips

LUMA SWITCH IPLUS

4.6.2 Werkseinstellungen wiederherstellen

- Im Standby-Modus: „START“ + „Geschwindigkeit –“ 5 Sekunden gedrückt halten → Piepton → Anzeige zeigt **EE** → Daten gelöscht, Werkseinstellungen wiederhergestellt

4.6.3 Schmier-Erinnerung

- Alle 300 km zeigt das Display beim Einschalten **OIL** und gibt 5 Pieptöne aus
- Beliebige Taste drücken, um Meldung zu entfernen
- Erinnerung erscheint erneut bei 600 km und 900 km

4.6.4 Summer ein-/ausschalten

- Im Standby-Modus: „Geschwindigkeit +“ = an, „Geschwindigkeit –“ = aus
- Hinweis: Der Status wird **nicht** gespeichert – der Summer ist beim nächsten Start wieder **aktiv**

4.7 Wechsel zwischen Lauf- und Gehmodus

4.7.1 Laufmodus: Handlauf oben → Geschwindigkeit 1,0–12,0 km/h
- Tasten am Handlauf und Fernbedienung sind nutzbar

4.7.2 Gehmodus: Handlauf unten → Geschwindigkeit 1,0–6,0 km/h
- Nur Steuerung über Fernbedienung möglich

4.7.3 Moduswechsel nur im Standby-Modus möglich – nicht während des Betriebs

5. Fernbedienung

5.1 Tasten auf der Fernbedienung



Geschwindigkeit +, Geschwindigkeit –, P, M, Start/Pause/Stop

5.2 Koppeln der Fernbedienung

- Im Standby-Modus: Halten Sie die "3/6"-Taste 3 Sekunden gedrückt → Anzeige zeigt **BLUE**
- Auf der Fernbedienung: Halten Sie „Geschwindigkeit + und –“ 5 Sekunden gedrückt → Anzeige zeigt **SUCCE**, wenn erfolgreich
- Nach 60 Sekunden ohne Erfolg erscheint **FAIL**
- Beliebige Taste drücken zum Verlassen des Kopplungsmodus

LUMA SWITCH IPLUS

5.3 Start/Pause/Stop-Taste (3-in-1)

- Standby: kurzer Druck = Start
- Während des Laufens: kurzer Druck = Pause
- In Pause: kurzer Druck = Fortsetzen
- Langer Druck (3 Sek.) = Stop → zurück in den Standby-Modus

6. Programmtabelle (Geschwindigkeit in km/h)

P01 bis P12: Jedes Programm enthält 10 Geschwindigkeitsstufen (siehe Originaltabelle)

7. Bewegungsparameter und Einstellbereiche

Parameter	Anzeigebereich	Standardwert (Programm)	Standardwert (Modus)	Einstellbereich
Geschwindigkeit	1,0 – 12,0 km/h	–	–	–
Zeit (hh:mm:ss)	00:00:00 – 9:59:59	–	0:30:00	1:00 – 9:59:00
Distanz	0 – 999,9 km	–	1,0	1,0 – 990,0
Kalorien	0 – 999 kcal	–	50	10 – 990

8. Fehlermeldungen

Code	Beschreibung
E0	Sicherheitsclip entfernt
E01	Kommunikationsfehler
E02	Überstromschutz (Software)
E03	Überlastung
E08	Kein Geschwindigkeitssignal
E09	Überstromschutz (Hardware)
E11	Unterspannung
E12	Überspannung
E13	Motorphasenfehler
E14	Motor blockiert
E15	Sensorausfall (Yangsheng)
E16	Motor startet nicht
E17	Überstromschutz (Motor)
E18	Überhitzung

LUMA SWITCH IPLUS

Herstellereklärung

Betersport BV erklärt, dass das Focus Fitness Luma Switch iPlus Laufband den folgenden Normen und Richtlinien entspricht:

- Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Hiermit erklärt Betersport BV, dass die Funkanlage des Typs Focus Fitness Luma Switch iPlus der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

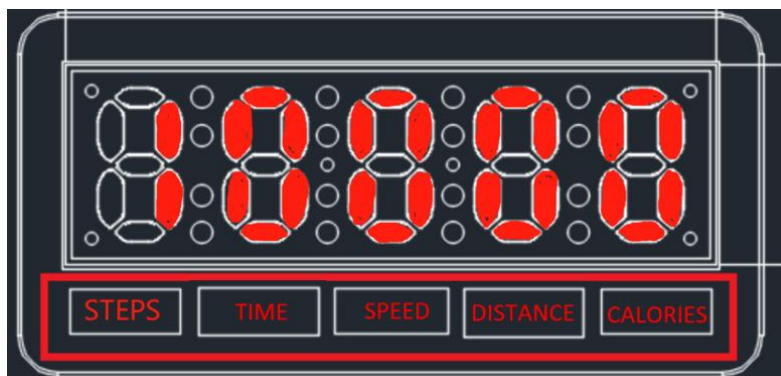
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist [hier](#) verfügbar.

Betersport BV
Heierkerkweg 1
5928 RM Venlo
Niederlande

LUMA SWITCH IPLUS

Français

Fonctions de l'affichage



1. Mise sous tension

Écran de démarrage : affichage complet avec "HELLO" et "10000" pendant 1,5 seconde. Ensuite, les 4 derniers chiffres du numéro de diffusion Bluetooth (les 4 derniers chiffres de l'adresse MAC Bluetooth) s'affichent pour faciliter la connexion avec la montre. Le numéro de version du logiciel est également affiché au format Vx.x. Enfin, l'écran revient au mode veille.

2. Affichage des fenêtres

Cinq fenêtres de fonctions : PAS (10 secondes), TEMPS, VITESSE, DISTANCE, CALORIES. Les autres données défilent toutes les 5 secondes.

2.1 "PAS"

Affiche le nombre de pas effectués.

2.2 "TEMPS"

Affiche la durée de l'entraînement ou le compte à rebours.

Format : 0:00:00 (heures:minutes:secondes). Au-delà de 60:00 minutes, le compteur continue à 1:00:00, etc.

2.3 "VITESSE"

Affiche la vitesse actuelle.

2.4 "DISTANCE"

Affiche la distance parcourue pendant l'entraînement.

2.5 "CALORIES"

Affiche les calories brûlées en mode course. En mode veille, affiche 0 kcal.

3. Fonctions des boutons de la télécommande

3.1 Bouton Start :

- Démarre le tapis roulant à partir du mode veille ou du mode compte à rebours.
- La vitesse par défaut est de 1,0 km/h.
- Si un programme est présélectionné, le tapis démarre selon les paramètres du programme.

LUMA SWITCH IPLUS

3.2 Bouton Stop :

- Pendant l'utilisation, ce bouton ralentit et arrête progressivement le tapis roulant.

3.3 Boutons "VITESSE +/-" :

- Une fois démarré, la vitesse peut être ajustée par paliers de 0,1 km/h.
- En maintenant le bouton enfoncé, la vitesse augmente ou diminue en continu.

3.4 Bouton "P" :

- Permet de sélectionner l'un des 6 programmes prédéfinis (P01 à P06). Après la sélection, l'écran revient au mode veille.

3.5 Bouton "M" (Mode) :

En mode veille, vous pouvez choisir parmi quatre modes de compte à rebours :

- Compte à rebours de pas (par défaut 5.000 pas ; plage réglable de 1.000 à 40.000 pas, par pas de 1.000)
- Compte à rebours de temps (par défaut 30 minutes ; plage réglable de 5:00 à 9:55:00, par pas de 5 minutes)
- Compte à rebours de distance (par défaut 1,00 km ; plage réglable de 1,00 à 990,0 km, par pas de 1 km)
- Compte à rebours de calories (par défaut 50 kcal ; plage réglable de 10 à 990 kcal, par pas de 10 kcal)
- En mode programme, ce bouton permet aussi de naviguer entre les paramètres du programme. Utilisez les boutons "Vitesse +" et "Vitesse -" pour ajuster les valeurs.

Remarque : Lorsque la fonction buzzer est activée, une pression valide sur un bouton émet un « Bip » court. Si une valeur hors plage est tentée, un « Bip » long retentit.

4. Description des modes de fonctionnement

Mode Sport :

- Appuyez sur START pour commencer.
- L'écran affiche « 3 2 1 ».
- Le temps défile à partir de 0:00 jusqu'à 99:59, puis continue en 1:00:00, etc.
- La vitesse par défaut est de 1,0 km/h.
- Utilisez les boutons de vitesse pour ajuster.
- Appuyez sur STOP pour arrêter la séance.

4.2 Mode Compte à rebours (M1 à M4) :

- En mode veille, appuyez sur MODE pour choisir :
 - M1 : Pas (par défaut 5.000, réglable par 1.000)
 - M2 : Temps (par défaut 30:00, réglable par 5 minutes)
 - M3 : Distance (par défaut 1,00 km, réglable par 1 km)
 - M4 : Calories (par défaut 50 kcal, réglable par 10 kcal)
- Ajustez la valeur cible avec les boutons de vitesse.
- Appuyez sur START pour démarrer.
- Lorsque le compteur atteint 0, le tapis s'arrête automatiquement.
- La valeur cible clignote pendant 10 secondes pour indiquer que l'objectif a été atteint.
- Ensuite, l'appareil revient au mode veille.

LUMA SWITCH IPLUS

4.3 Réglages des programmes fixes :

4.3.1 Mode Programme fixe (P1 à P6) :

- Appuyez sur le bouton "P" pour choisir un programme.
- Utilisez "Vitesse +/-" pour définir la durée (plage de 1:00 à 99:00, par défaut 30:00).
- Appuyez sur START pour lancer le programme.
- La vitesse change automatiquement toutes les $(\text{Temps} \div 10) \times 60$ secondes selon le programme.
- Vous pouvez modifier la vitesse manuellement, mais à chaque segment, les paramètres par défaut seront rétablis.
- Chaque programme contient 10 segments (voir tableau ci-dessous).
- Appuyez sur STOP pour quitter le programme et revenir en mode veille.

Remarque : Appuyer sur STOP à tout moment arrête immédiatement le programme.

4.4 Mode veille :

Si aucun bouton n'est pressé pendant 10 minutes en mode veille, l'écran s'éteint automatiquement. Appuyez sur un bouton pour rallumer l'écran.

4.5 Fonctions spéciales :

4.5.1 Activation/Désactivation du buzzer :

En mode veille :

- Appuyez sur "Vitesse +" pour activer le buzzer
 - Appuyez sur "Vitesse -" pour désactiver le buzzer
- Le buzzer est automatiquement réactivé à chaque mise sous tension.

5. Utilisation de la télécommande

5.1 Boutons :



Vitesse +, Vitesse -, P, M, Start/Stop

5.2 Fonction de jumelage :

- Après la mise sous tension, vous avez 20 secondes pour appairer la télécommande.
- Si elle est déjà appairée : appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le mode jumelage.
- Si elle ne l'est pas : maintenez les boutons "Vitesse +" et "Vitesse -" de la télécommande enfoncés pendant 5 secondes.
- En cas de réussite, l'écran affichera "SUCCE".
- Sans confirmation après 20 secondes, l'appairage est considéré comme échoué.
- Le module Bluetooth mémorise alors l'adresse MAC de la dernière télécommande appairée.

LUMA SWITCH IPLUS

6. Tableau des programmes fixes

Programme	Vitesse (km/h)
P1	1.0 – 2.0 – 2.0 – 3.0 – 4.0 – 5.0 – 5.0 – 4.0 – 3.0 – 2.0
P2	1.0 – 2.0 – 3.0 – 3.0 – 4.0 – 5.0 – 6.0 – 4.0 – 3.0 – 2.0
P3	2.0 – 3.0 – 4.0 – 4.0 – 5.0 – 5.0 – 6.0 – 5.0 – 4.0 – 3.0
P4	2.0 – 3.0 – 4.0 – 4.0 – 5.0 – 6.0 – 6.0 – 5.0 – 4.0 – 3.0
P5	3.0 – 4.0 – 5.0 – 5.0 – 6.0 – 6.0 – 6.0 – 5.0 – 4.0 – 3.0
P6	3.0 – 4.0 – 5.0 – 5.0 – 6.0 – 6.0 – 6.0 – 6.0 – 5.0 – 3.0

7. Affichage des paramètres et plages de réglage

Paramètre	Plage d'affichage	Valeur par défaut (Programme)	Par défaut (Mode)	Plage réglable
Vitesse (km/h)	1.0 – 6.0	—	—	—
Temps (minutes)	0:00 – 9:59:59	0:30:00	0:30:00	5:00 – 9:59:00
Distance (km)	0 – 999.9	—	1.0	1.0 – 990.0
Calories	0 – 999	—	50	10 – 990
Pas	0 – 40.000	—	5.000	1.000 – 40.000

8. Messages d'erreur

Code	Signification	Solution simple
E0	Clé de sécurité détachée	Vérifiez la clé et les 34able34. Remplacez la clé, la carte mère ou le contrôleur.
E1	Échec de communication	Reconnectez ou remplacez le 34able. Contrôleur ou carte mère à remplacer si besoin.
E2	Protection contre les surintensités	Éteignez 3 min. Vérifiez la bande. Lubrifiez ou ajustez la tension.
E3	Protection contre surcharge	Même solution que pour E2.
E6	Erreur d'auto-ajustement de hauteur	Vérifiez le câble du moteur de levage. Remplacez moteur ou contrôleur.
E7	Erreur de calibration de vitesse	Vérifiez le capteur. Remplacez le contrôleur si nécessaire.
E8	Perte de signal de vitesse (capteur Hall)	Vérifiez le câble. Remplacez capteur ou contrôleur.
E9	Surcharge matérielle	Éteignez 3 min. Lubrifiez la bande. Vérifiez les composants.
E10	Surcharge du module IPM	Éteignez 3 min. Remplacez contrôleur ou moteur.
E11	Sous-tension	Vérifiez l'alimentation. Remplacez contrôleur si 34able34aire.
E12	Surtension	Même solution que pour E11.
E13	Perte de phase du moteur	Vérifiez le 34able moteur. Remplacez moteur ou contrôleur.
E14	Blocage moteur	Même solution que pour E2.
E15	Défaut du capteur de levage	Vérifiez le 34able. Remplacez moteur ou contrôleur.
E16	Moteur ne démarre pas	Éteignez 3 min. Remplacez contrôleur ou moteur.
E17	Surcharge moteur	Même solution que pour E2.
E18	Surchauffe	Éteignez 30 min. Retirez les obstacles. Remplacez si besoin.
E19	Protection contre blocage	Même solution que pour E2.

LUMA SWITCH IPLUS

Déclaration du fabricant

Betersport BV déclare que le tapis de course Focus Fitness Luma Switch iPlus est conforme aux normes et directives suivantes :

- Directive Machines (2006/42/CE)
- Directive RoHS (2011/65/UE)

Par la présente, Betersport BV déclare que l'équipement radio du type Focus Fitness Luma Switch iPlus est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible [ici](#).

Betersport BV
Heierkerkweg 1
5928 RM Venlo
Pays-Bas

Manufacturer: Betersport B.V.
Address: Heierkerkweg 1, 5928 RM, Venlo, The Netherlands
Contact: klantenservice@betersport.nl

